

# MANDRAČ



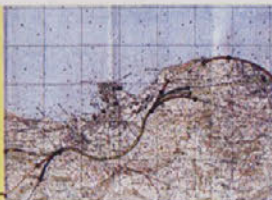
http://www.mandrac.com  
e-mail: uradnistvo@mandrac.com

## tednik

CENA 200 SIT / POŠTNINA PLAČANA PRI POŠTI 6310 IZOLA - ISOLA

### ŽUPANJA O HITRI CESTI

str. 10-11



### STRUNJAN ZAVAROVAN

str. 6



### IZOLA IMA KEGLJIŠČE

str. 10



foto: Žare

## FUZZBAL NA LEASING

(Mef) Nogomet je bil od nekdaj šport ljudskih množic. Igrali so ga mulci na ulici in na travniku, na šolskem dvorišču in igrišču in vendar je treba vedeti, da so iz takšnih mulcev nastali vsi, ki v nogometu nekaj pomenijo, od Peleja do Rolandinha in od Dorkota do Milaniča in Žlogarja. Današnji nogomet je seveda drugačen. Niti desetletniki hitijo s klubskimi potovalkami na popoldanski trening in sanjajo, da bodo nekoč zaigrali v prvem moštvu domačega kluba, potem pa...

»Naš največji problem so pomožna igrišča za trening« so vrsto let pripovedovali izolski nogometni delavci in tekmovalci. Zdaj so ju dobili – igrišči namreč. Dobili so dve igrišči z umetno travo, takšno kot jo imajo najboljši v Evropi, pa še reflektorje in ograjo za povrh. Reflektorje zato, da bodo lahko trenirali tudi zvečer, ograjo pa zato, da na igrišča ne bi kar tako hodili nepovabljeni mulci in nabijali žogo tudi takrat, ko bodo igrišča oddana v najem različnim rekreacijskim ekipam mlajših upokojencev.

Seveda sem vesel tega lepega športnega objekta, kako tudi ne, saj sem vrsto let nabijal žogo po vseh mogočih primorskih igriščih z naravno travo. Toda ob tem mi je vendarle malo žal, da bosta ti igrišča prav malo pomenili mulariji iz soseščine, ki jo sosedje vztrajno preganjajo z Verdijeve ulice in Manziolijevega trga. Iz mesta namreč izginjajo tista klasična odprta igrišča kamor si skočil na partijo, ko si imel čas in ne takrat, ko si imel trening. Igrišče je manj, so pa zato bolj ograjena in varovana. Pa niti ne vem točno pred kom jih varujemo. Ali pred tistimi, ki so jim pravzaprav namenjena. Pravimo namreč, da jih je treba zaščititi pred vandali in hkrati pravimo, da je šport najboljšo zdravilo proti otroškemu in mladinskemu vandalizmu.

Igrišči ob Kraški bosta kaj vredni šele takrat, ko bo občina iz proračunskih sredstev uredila vsaj še pet odprtih igrišč in jih podarila tistim, ki nimajo klubskih potovalk ali denarja za plačilo rekreacije. Napoved urejanja igrišča v Jagodju je morda korak v tej smeri.



## Banka Koper

# 585

25. november 2004

## MOTOMAXX

tel. 05/ 640 42 53 • Industrijska 11 • Izola



### OBALA V MALEM nepremičnine immobili

BREZPLAČNA TELEFONSKA ŠTEVILKA

## 080 18 33

www.sifra-nepremicnine-sp.si

# DROGA



foto: Max

## PRISEGA

*Včasih je bilo res vse drugače:  
lasje do hrbta in ozke hlače,  
lov za žogo in za dekleti  
od jutra do mraka, pozimi in poleti.  
Vmes pa delo v trgovini za sto tisočakov  
dvakrat manj kot dobi vsak od vojakov.  
Nekoč so amaterji ob prisegi obljubili  
da se bodo za domovino do konca borili.  
Zdaj se profesionalci izognemo tej sodbi  
in se borimo toliko kot piše v pogodbi.  
Za našo domovino smo plačani od ure  
za Nato pa menda ne plačajo nadure.  
Za Busha se borimo za trojni honorar  
zato nas ne pokliče ker je porabil ves denar.  
Zastonj pa se borimo samo za boljše plače,  
v nasprotnem pa spet čupa in tiste ozke hlače.*

## JEREB

AVTO CENTER



## Revita

Izdelki  
za zdravo življenje  
(Hotel Delfin - vhod s parkirišča)  
**URNIK**

ponedeljek, torek,  
četrtek, petek: 8.30 - 15.00  
sreda: 8.30 - 17.00  
sobota: 8.30 - 12.00

## vreme

## mrzlo in sončno



## PTT's NOT DEAD

To je rubrika v kateri bralci Mandrača izražajo svoja stališča ali javno predstavljajo mnenja do določenih javnih problemov, ki so že bili ali niso bili predstavljeni v časopisu. V tej rubriki ne objavljamo pisem, ki imajo značaj osebnega oziroma so namenjena polemiki z drugimi mediji. Sicer pa si uredništvo pridržuje pravico, da po lastni presoji objavi, skrajša ali (brez posega v vsebino) korigira posamezne dopise, ki morajo imeti navedenega avtorja. Uredništvo se z avtorjem lahko dogovori, da njegovega imena ne objavi v celoti.

## SAMO ENAKO PRAVICO, ENAK POSTOPEK IN ENAKO HITROST ZA VSE PRIČAKUJEMO!

Tudi mi, gospa Pečanova, tudi mi!

Le kdo je namreč ta gospa iz inšpekcije, da si za razliko od nas zasluži takojšen odgovor na svoje pisanje? Zakaj je gospa tako pomembna, da si zasluži kar pol Mandračeve strani, vključno s statistiko prejšnjega, kar 13.407 znakov dolgega pisanja? Pa ja ni res, da je vsak »forešt« v Izoli bolj pomemben od domačina?

Že od aprila (če ne prej) vas gospa Pečanova sprašujem za kratek odgovor. Dolg naj bi bil le dva ali štiri znake (Za ali Proti), kar ne znese niti za poln promil (tisočinko) vašega teksta o svetilniku, četudi dodamo vsa ločila in presledke hkrati.

Kdaj bo torej Izola za vse enaka? Kdaj bo hitrost reagiranja (odgovarjanja) za vse enaka? Zdaj, ko sedite na dveh stolih je za to verjetno še manj možnosti, saj se boste veliko lažje pogovarjali z Ljubljancami, kjer ste profesionalka. Za Izolane pa...no ti naj se kar zadovoljijo z amaterji.

Aleksander Krebelj

## Halo ! Predsednik KS HALIAETUM

Pred mesecem dni sem vam v tem mediju podal vprašanje zakaj ni naša KS razpravljala o peticiji naših krajanov glede umiritve prometa v nekaterih ulicah in povprašal sem vas tudi ali se vam ne zdi potrebno, da bi zaradi tega sklicali svet KS? Razen tega sem vas tudi povprašal kaj je z mojo pobudo o razsvetlitvi prehodov za pešce v Izoli. Zasledil nisem nobenega odgovora niti kakšne druge dejavnosti.

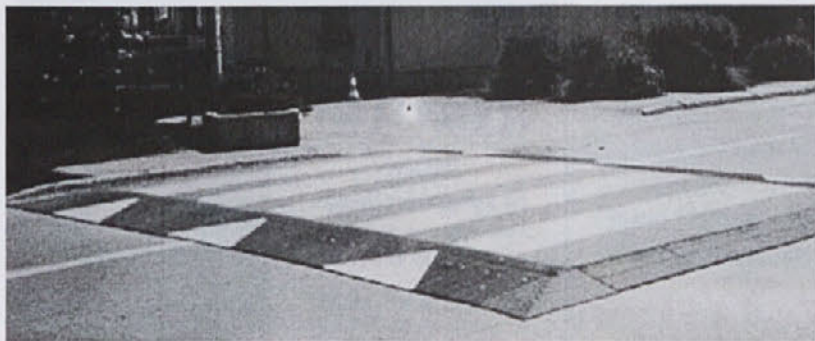
Opravičujem se če se morda niste odzvali na vse to, zaradi vaše odsotnosti ali zdravstvenega stanja. Srčno upam, da je z vami vse v redu.

Ponovno vam sporočam, da mislim, da je dolžnost sveta KS, da razpravlja o pobudah in peticijah svojih krajanov. V kolikor tega ne opravlja potem je njegov obstoj nesmislen. Res me čudi, da ste ostal tako brezbrizen do pobud krajanov. Čudi me tudi to, da že več mesecev niste sklicali seje KS. Kaj v naši KS vse tako perfektno štima, da ni potrebno nobenega posvetovanja o problemih KS?

Če ne boste sklicali seje sveta KS bom primoran, da zaprosim podpredsednico KS, da namesto vas skliče sejo KS. Sejo sveta KS je potrebno sklicati že iz »higijenskih razlogov«. Ugotoviti je namreč treba zakaj krajan niso mogli dostaviti priporočene pošiljke na naslov naše KS in niti na vaš domači naslov.

Še enkrat se vam, opravičujem če svoje dolžnosti niste mogli opraviti zaradi zdravstvenih težav ali odsotnosti, bi pa v takem primeru lahko pooblastili podpredsednico, da skliče sejo KS. Se vam ne zdi?

Član sveta KS Haliaetum  
Ivan Bizjak



## POJAV "KOSOVSKO BOLEZNI" V SLOVENSKI ISTRI

Naravno bogastvo Slovenske Istre so njen geografski položaj in kmetijska zemljišča. S padcem železne zavese in odpiranjem evropskega vzhoda dobiva območje Slovenske Istre svoj nekdanji geotransportni pomen. Velika ovira za pridobivanje še večjih gospodarskih, kulturnih, civilizacijskih, turističnih tokov je neprimernost kopenskih prometnic. Za odpravo teh ovir naj bi služil veleprojekt izgradnje avtocest, ki pa ob pomanjkanju smotrne transportne in pomorske politike, ob neusklajenosti s sosednjimi državami S Jadrana, ne bo dosegel zastavljenega cilja.

Prometna politika bi morala odigrati integracijsko vlogo medsebojnega povezovanja prebivalstva in gospodarstva. Nismo se zavedali, da je avtocestni križ le nujen, ne pa tudi zadosten pogoj za delovanje cestnega omrežja. Pozabili smo na izgradnjo napajalnega in povezovalnega cestnega omrežja, ki bi razumno razvijal interese vseh delov države. Zaradi tega je cestni križ postal zastojarska izgradnja tranzitnih poti za mednarodne interese.

Podobna kaotičnost se dogaja tudi pri izgradnji hitre obalne ceste, ki je bila načrtovana, da bi učinkovito medsebojno povezovala prebivalstvo in gospodarstvo te regije, torej povezovalno in napajalno cestno omrežje. Naenkrat pa je bila prekategorizirana v tranzitni koridor, ki bo služil drugačnim interesom. Država bo morala mednarodne interese reševati drugače, ne na račun zmanjševanja kvalitete življenja lokalnega prebivalstva in uničenja še preostale obdelovalne zemlje. Načrtovana hitra cesta bo potekala skozi urbana naselja in preko najboljših kmetijskih zemljišč. To je povzročilo odpor lokalnega prebivalstva. Zavedam se, da je za regijo življenjskega pomena hitra izgradnja prometne infrastrukture, vendar moramo pri tem upoštevati vse ekološke in civilizacijske norme, ki jih v svojih smernicah zahteva EU in Agenda 21 o trajnostnem razvoju.

Dobivam vtis, da je del politike (centralne in regionalne) pri gradnji hitre ceste zbolel za t.i. »kosovsko boleznijo«. Zanj je značilno, da nosilci politekonomskih odločitev zaradi potreb po družbenopolitični afirmaciji svoje aktivnosti usmerjajo predvsem v obljubljanje in realizacijo nekega novega razvoja. Hkrati pa ne razvijajo, zanemarjajo in puščajo propadati do tedaj doseženo (obalna cesta). Zagovarjajo najem tujih kreditov in z njihovo pomočjo hitre in zaletave graditve avtocestnega omrežja. Poraja se vtis, da gradijo ceste zaradi cest in ne za uporabnike.

Pretežni del prizadetega lokalnega prebivalstva se s takšnim početjem ne strinja in svoje legitimne interese izraža preko civilnih iniciativ. Aktualna oblast pa te interese obravnava kot zavoro hitrejšemu napredku ali celo kot izsiljevanje in sabotažo. Ljudem največkrat predstavijo, nato pa vsilijo eno samo – »najboljšo« varianto. Spominjam se še bogatih izkušenj pri najemanju tujih kreditov, njihovo »smotno in gospodarno« uporabo in tudi njihovo servisiranje. Ali se zgodba spet ponavlja? Nekaterim političnim opcijam ustreza ena sama – »najboljša« rešitev, podprta z »nezmotljivo« stroko. To pa je zavajanje in manipuliranje z ljudmi.

Prehitre in neodgovorne rešitve zahtevajo tudi nepremišljeno zadolževanje, kar pomeni nepotrebno obremenjevanje sedanje in prihodnjih generacij. Neetično početje. Ekonomika izgradnje cest je padla zaradi nestrokovnosti in nastopaštva oziroma obljubaštva avtorjev veleprojekta. Takšen »nov« razvoj pa prebivalstvu in gospodarstvu Slovenske Istre ne bo prineslo obljubljenih in potrebnih gospodarskih učinkov – služili bodo predvsem drugi. Prepričani smo bili, da smo »kosovsko bolezen« z osamosvojitvijo in vstopom v EU popolnoma izkoreninili, bolezen pa je ponovno izbruhnila v vsej svoji silovitosti prav pri načrtovani izgradnji obalne hitre ceste, ki bi nas morala povezati z regijami in centrom in s tem povečati konkurenčnost doma in na svetovnem tržišču. Tako pa bomo še naprej izpostavljeni zelo močni eroziji družbeno gospodarske integritete.

Mag. Janez Jug, Malija-Izola



# V IZOLI BO POLICIJSKI LOGISTIČNI CENTER

V ponedeljek 6. decembra se bo na svoji 18. redni seji sestel izolski občinski svet, dnevni red pa daje vedeti, da se obeta zanimiva razprava predvsem o tisti točki, do katere svetniki najverjetneje ne bodo niti prišli. Na pobudo svetnika SLS, Marlona Kovačiča so namreč na sejo uvrstili tudi informacijo o investicijah na območju svetilnika, vendar je postavljena na sam konec dnevnega reda pod zaporedno točko 18, pred tem pa bodo morali občinski svetniki postoriti še mnogo pomembnih stvari.

Poleg sprejemanja sprememb poslovnika občinskega sveta, ki govorijo predvsem o novem načinu glasovanja (elektronsko) pa tudi o sklicevanju korespondenčnih sej občinskega sveta jih čaka še razprava o spremembah zazidalnega načrta Šared in o spremembah in dopolnitvah PUP-a za podeželje.

Zagotovo bo dolga razprava o spremembah pravilnika o vrednotenju športnih programov v občini Izola, saj je pravilnik zapleten do te mere, da ga težko razumejo tudi športni delavci, ki jim je tovrstno financiranje izredno pomembno, kaj šele svetniki, ki se bodo z dokumentom srečali takorekoč mimogrede.

Zagotovo bo kar nekaj razprave tudi v zvezi s prodajo občinskega premoženja, saj občinske službe predlagajo spremembo letnega plana prodaje premoženja občine Izola za leto 2004, tudi v povezavi z interesom Ministrstva za notranje zadeve, da bi v Izoli postavili logistični center za nadzor Schengenske meje za katerega Ministrstvo potrebuje 5.500 kvadratnih metrov površine.

V gradivu za sejo občinskega sveta so zapisali:

*Občinski svet Občine Izola je dne 19. 2. 2004 sprejel Letni program prodaje premoženja Občine Izola, ki je vseboval zemljišča v lasti Občine Izola, kot so bila pripravljena za prodajo. Slednje pomeni, da je bila na terenu že izvedena parcelacija in da ni drugih ovir za izvedbo pravnih poslov.*

*V začetku novembra 2004 je iz Ministrstva za notranje zadeve RS - Služba za gradnje in razpolaganje s stvarnim premoženjem, prispela pobuda, da bi na območju občine Izola postavili logistični center za nadzor Schengenske meje. Za izvedbo navedenega bodo potrebovali cca. 5.500 m<sup>2</sup> površine. V času od sprejetja Letnega programa prodaje premoženja do pobude stranke, je Občina Izola uspela izvesti parcelacijo in se dogovoriti s strankami za menjavo nepremičnin v območju Obrtno stanovanjske cone v Izoli. Glede na to, da je bila javna dražba za predmete prodaje za to območje neuspešna, MNZ pa kot državni organ za potrebe javnega interesa lahko kupi zemljišča neposredno, predlagamo članom Občinskega sveta, da se Letni program prodaje samo spremeni, ne pa dopolni, tako da se gradbene parcele, ki se letos ne bodo prodale nadomestijo z gradbenimi parcelami, ki bi jih kupil znani kupec.*

*Članom Občinskega sveta zato predlagamo, da se iz priloge, ki je sestavni del Letnega programa prodaje premoženja Občine Izola za leto 2004 gradbene parcele 18, 21, 27 in 31 v skupni izmeri 3850 m<sup>2</sup> nadomestijo z gradbenimi parcelami 34, 35, 36 in 45 v skupni izmeri 3868 m<sup>2</sup>.*

Glede na to, da gre v omenjenem primeru za parcele, ki niso bile prodane na licitaciji tudi zaradi posredovanja drugega znanega lastnika, ki to svojo pravico menda še vedno uveljavlja na sodišču, je tudi v tem primeru moč pričakovati pripombe v tej smeri, zagotovo pa vsaj pomislek o tem, kako sodi logistični center policije v turistično obmorsko mesto. Prav gotovo bi Agenda 21. lahko bila v precejšnji pomoč v takem primeru.



## BO ČAS IN VOLJA ZA SVETILNIK?

V nadaljevanju bodo občinski svetniki razpravljali tudi o imenovanju predsednika Komisije za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja, saj so se tej razpravi izognili na prejšnji seji, glede na to, da se stranke med seboj niso natančno dogovorile o zamenjavi dosedanjega predsednika Vinka Gregoriča, na seji komisije pa so predlagali, da bi jo vodil svetnik narodnosti Gianfranco Siljan.

**To pa še ni vse. Pod točko 18. jih čaka informacija o investicijah na območju svetilnika.**

Poročilo oziroma informacija o vrednosti posegov na območju svetilnika bo zagotovo deležna precejšnje pozornosti občinskih svetnikov a tudi izolske javnosti, ki pa ji mi ne moremo prav veliko pomagati, čeprav je gradivo za to točko dnevnega reda zelo obsežno in verjetno kar popolno. Problem je namreč v tem, da so stroški razdeljeni na toliko postavk, da jih je izredno težko sešteti in skorajda ni mogoče enostavno odgovoriti na preprosto vprašanje: **Koliko je Občino Izola stal poseg na svetilniku v celoti, od nakupa in postavitve kontejnerjev za sanitarije in poslovne prostore do investicije v že opravljene gradnje, vključujoč park ob vstopu na svetilnik z dodanimi stroški rušenja omenjenih objektov?**

Površni novinarski pregled vse množice različnih zahtevkov, obračunov in rekapitulacij da vedeti, da je bilo za investicijo v objekte namenjenih nekajčez 40 milijonov, ki seveda niso v celoti izgubljeni, saj so objekti shranjeni na Komunali, druge gradnje pa naj bi bile po prvem začasnem obračunu vredne okoli 11 milijonov tolarjev. Koliko je treba dodati zaradi rušitev in odvoza materiala pa bodo v gradivu izbrskali strokovnjaki.

Prav zanimivo bo videti, kako se bodo na to razpravo pripravili svetniki, saj bodo že pod naslednjo točko seznanjeni tudi z odgovorom, kako je z dokumentacijo za urejanje Trga padlih, kar je bilo tudi svetniško vprašanje svetnika LDS, Maria Gasparinija.



Spletna stran Mandrača nastaja v sodelovanju z:

**www.izolanka.com**



š i f r a

OBALA V MALEM

**nepremičnine**

[www.sifra-nepremicnine-sp.si](http://www.sifra-nepremicnine-sp.si)

NAKUP, PRODAJA, ZAMENJAVA HIŠ, STANOVANJ, PARCEL  
IMAMO LICENCO MOPE IN 15 LET DELOVNIH IZKUŠENJ PRI POSLOVANJU Z NEPREMIČNINAMI

Izola - Kristanov trg 2, tel. 05/ 640 11 10, fax: 05/ 640 11 11

BREZPLAČNA  
TELEFONSKA  
STEVILKA

**080 18 33**

**immobili**

S.p. Ivan Konstantinovič univ.dipl.ekon.



# KAKO KRAJEVNA SKUPNOST POSTAJA OBČINA

Tudi v Mandraču smo nekajkrat v šali napisali, da ima Jagodje vse možnosti, da postane občina, toda vsakdanja upravna praksa nam iz dneva v dan potrjuje, da naša namigovanja niso iz trte izvita. Zadnji dokaz so table za označitev kraja oziroma naselja, ki so dejansko postavljene tako, da masikoga zmedejo.

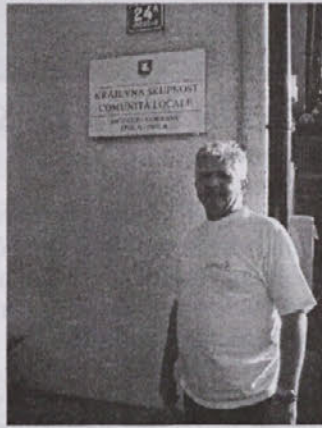
Jagodje je namreč staro naselje, tisto čez cesto, ki ima tudi svoje hišne številke (Jagodje 1., Jagodje 21. itd) o tem, da je naselje Jagodje tisto čez cesto pa priča tudi glavna ulica, ki se imenuje Cesta v Jagodje, čeprav dejansko pelje skozi Jagodje.

Tem nejasnostim se pridružujejo tudi dokumenti, ki jih imajo prebivalci Jagodja. Na osebnih izkaznicah jim lepo piše ime ulice, ko pa možje postavijo pogledajo v matično občino Izole teh ulic enostavno ni tam, saj ima Jagodje svojo matično številko. Seveda je takšna nerodnost lahko precej moteča, ko ima človek posla s predstavnikami zakonodajne ali represivne oblasti. Manj težav je s pošto, saj imajo Jagodje že nekaj časa svojo poštno številko in svojo pošto, vendar se k sreči poštarji dovolj znajdejo, da zaradi tega doslej ni bilo večjih težav. Nedvomno bi bilo vredno razpravljati o tem v kaj naj se razvije naselje Jagodje. Bo tudi potem, ko bodo dobili križišče hitre ceste, novo cesto za Šared in ko se bodo gradbeno razširili na podeželje še naprej ostajali na ravni krajevne skupnosti? Zaenkrat se ob misli na lastno občino tako prebivalci kot vodstvo KS le nasmiha, toda nevidne sile, ki jih največkrat vodi birokratska roka države medtem ne počivajo.

## SPORTNO IGRIŠČE V JAGODJU

Jagodje ima športno igrišče v samem središču kraja a je to igrišče bolj ad hoc in dejansko ne opravlja svojega poslanstva. Zato so se predstavniki krajevne skupnosti in občine pred dnevi na posvetu dogovarjali o tem, kako bi obstoječe igrišče razširili in nadgradili.

Projekt je dokaj obsežen in tudi finančno zahteven, vendar so v občini odločeni, da bodo obstoječe igrišče razširili do te mere, da bodo lahko tam uredili rokometno, košarkarsko in malonogometno igrišče, v enem delu pa uredili tudi igrišče za najmlajše. V ta namen bo treba prekriti hudourniški kanal, ob Cesti v Jagodje pa naj bi uredili tudi dodatna parkirišča, ki jih zdaj že zelo primanjkuje. Prvi sestanek o tem projektu je bil bolj informativne narave, v kratkem pa naj bi dosegli tudi dokončen dogovor o tej pomembni investiciji za mlade v KS Jagodje Dobrava.



Citta di Lerici je oljarska občina. Pred dnevi so jo obiskali tudi predstavniki obalnih oljkarjev in tam je nastal ta posnetek.

## Združevanje Droge in Kolinske

### ZDRUŽITEV NEDVOMNO BO

Nadzorna sveta Droge in Kolinske sta na svojih sejah 23. novembra 2004 obravnavala rezultate skrbnih pregledov, sinergijske študije in izhodišč za določitev menjalnega razmerja ter upravama obeh družb dala zeleno luč za nadaljevanje projekta združevanja po predvideni dinamiki. Tako bo v naslednjem koraku sledil dogovor uprav obeh družb o ključnih elementih pogodbe o združitvi, ki naj bi bila pripravljena še v tem letu.

Nadzorna sveta sta se seznanila s strokovnimi poročili in ugotovila, da rezultati poročil potrjujejo smotnost združitve podjetij.

Predsednik uprave Droge Robert Ferko je po proučitvi ugotovitev strokovnih poročil optimističen: »Uprava Droge je zadovoljna s predloženimi poročili. Verjamemo, da lahko z združitvijo uresničimo pričakovane sinergijske učinke.« Predsednik uprave Lojze Deželak dodaja: »V medsebojnem spoznavanju v minulih dveh mesecih in na osnovi poročil svetovalcev smo v obeh družbah pridobili natančnejše razumevanje sedanjega stanja v drugem podjetju ter ovrednotili priložnosti, ki jih prinaša skupno poslovanje.«

V naslednjem koraku bo sledila sklenitev dogovora o ključnih elementih pogodbe o združitvi, v katerem bodo sodelovali člani uprav obeh družb. V prvem četrtletju prihodnjega leta bosta predvidoma izvedeni skupščini obeh podjetij, na katerih bodo delničarji odločali o soglasju k predlogu pogodbe o združitvi.

V zvezi z napovedano objavo ponudbe družbe Istrabenz za odkup delnic Kolinske, želita vodstvi Droge in Kolinske izraziti svoje pričakovanje, da morebitni uspešni zaključek navedene ponudbe za odkup ne bo upočasnil procesa združevanja, ampak ga bo kvečjemu pospešil.

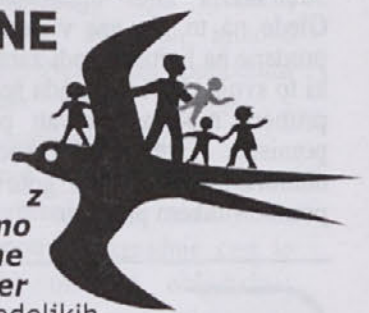
## VABILO NA KREATIVNE DELAVNICE ZA OSNOVNOŠOLCE

Z 25. novembrom pričnemo z delavnicami, v katerih bomo izdelovali izvirne novoletne voščilnice, drobna darilca ter okraske. Potekale bodo ob ponedeljkih in četrtekih, od 16.15 do 18.30.

Dobimo se pred O.S. Vojke Šmuc - srednji vhod. Udeležba je brezplačna.

Vabimo vas tudi na mesečno srečanje »ZABAVA NA SVETILNIKU«, ki bo to soboto 27. novembra ob 10. uri (seveda na Svetilniku). Kot običajno bomo poskušali čim bolj kreativno in razgibano rajati na svežem zraku, tja do 15.ure. Za topel čaj in piškote je preskrbljeno!

Za vse informacije pokličite: Andreja Brajko 031/347-951 ali Bojan Lisjak 031/775-739.



# MeTra

MeTra Izola  
Suhar Mariella s.p.  
Smrekarjeva 62, Izola - Isola  
tel.: 05/ 641 66 13

Vhod je z Manziolijevega trga (ob knjigarni Libris)

V naši trgovini vam nudimo bogato izbiro metrskega in kilskega blaga, potrebščine za šivanje ter opravimo manjša šivilska dela.

Nel nostro negozio trovate un ricco assortimento di stoffe a metro ed a chilo e vi offriamo servizi sartoriali.



Pridite, čakamo vas od ponedeljka do petka dopoldan od 8.30 ure - 12. ure in popoldan od 16.ure do 20. ure, v soboto pa samo dopoldan.



Ob dnevu človekovih pravic

# HIŠA ČLOVEKOVIH PRAVIC TUDI V IZOLI

Bliža se mednarodni dan človekovih pravic, dan ko je bila leta 1948 sprejeta Splošna deklaracija človekovih pravic. Mladi šolskih skupin AIS Gimnazije Koper in Piran ter skupine Zvezdice Društva prijateljev mladine Izola smo se odločili, da vam predstavimo aktivnosti za človekove pravice z željo večje prepoznavnosti aktivnega dela mladih v okviru Amnesty International Slovenije ter širjenjem kulture aktivnega zavzemanja za človekove pravice.

Tako boste v hiši človekovih pravic pisali apele, podpisovali peticije, izdelovali voščilnice za zapornike vesti, izvajali simbolične akcije, ustvarjali v različnih delavnicah, si ogledali videokasete na temo človekovih pravic, poslušali pesmi, prisluhnili zgodbam aktivistov za človekove pravice in izdelovali simbole hiše.

Prepričani smo, da bomo v hišo privabili čimveč posameznikov in jih spodbudili izvajanju aktivnosti in prenosu te izkušnje v vsakodnevno prakso. Veseli bomo, če se bodo vabilu odzvale tudi osebnosti iz javnega življenja v tej okolici.

Veselilo nas bo, če se nam boste pridružili

**Akcija šolskih skupin AI Slovenije Gimnazije Koper in Gimnazije Piran ter skupine Zvezdice Društva prijateljev mladine Izola z naslovom »Hiša človekovih pravic – od desetih do desetih za človekove pravice.« v prostorih društva mladih Izole na Gorkijevi 8 v Izoli 10. decembra kadarkoli od 10.00 do 22.00.**

Mladi šolskih skupin AI Slovenije se predstavljajo tudi na spletni strani Amnesty international Slovenije na naslovu [www.amnesty.si](http://www.amnesty.si) pod rubriko Mladi in AI.

Za več informacij lahko kontaktirate mentorico šolske skupine Romano Franković na tel. 01 426 93 77 ali mentorico skupine Zvezdic Društva prijateljev mladine Izola na tel. 031 460 901.



## V spomin

### Drago Markovič

Z bolečino v srcu me je pretresla vest, da je za vedno odšel prijatelj! Resnični prijatelj, kakršnih danes ni veliko!

Ko sem ob zadnji uri njegovega utripajočega srca stal ob njegovem telesu in mu položil roko na čelo, sem trdno upal, da bo naš Drago premagal tudi to težavo, kot jih je znal doslej. Žal tokrat ni bilo tako!

Bolezen je bila močnejša. Zdaj je pred mano velika žalost, a hkrati tudi ponos, da sem imel takega prijatelja, ki sem mu lahko zaupal svoje težave in tudi on mi je razkril marsikatero tegobo, ki ga je pestila v življenju. Sedaj pa se je njegova skrinja, polna dobrosrčnosti, zaprla!

Katerina, z vami delimo bolečino, z Vami delimo žalost. Mi smo izgubili velikega prijatelja, Vi pa dragega moža!

V mojem imenu in imenu svoje družine in vseh prijateljev, ki so ga cenili in spoštovali, Vam izrekam iz srca najgloblje sožalje!

Ernest Cah



## V spomin očetu

*Največja človekova umetnina je, živeti življenje z namenom (Michel de Montaigne)*



Dušan Veselinovič je bil deležen čudovite in hkrati pomembne zgodbe svojega življenja, v kateri je sam igral glavno vlogo. Mnogim izmed vas bo ostal v lepem spominu kot izjemna oseba, mož z večnim nasmehom in velikim srcem. Pripisali ste mu naslov «ljudskega

zdravnika in velikega človeka«, ki je za vsakega našel pravo besedo, ko ste ga potrebovali. Ravnal se je po pravilu prijazen nastop sproži prijazen odziv, delil lastnosti – sposobnost poslušanja, dodal svoj smisel za humor in postal priljubljen.

Hvala vsem, ki ste mu izkazali spoštovanje, mu stali ob strani, ko je »on« vas potreboval ter ga s toplimi mislimi pospremili na njegovi zadnji poti. V njemu je bila globoka želja, pomagati drugim-pomagajmo si!

**Transakcijski račun »Splošne bolnišnice Izola«: 01100-6030277118**

**Namen: namesto cvetja poklanja Veselinovič za KRG.-abd.odd. (KRG-kirurški abdominalni oddelek)**

*Globoko v človeku zdaj spijo moči, moči, ki bi ga osupnile, za katere si nikoli ne bi mislil, da jih ima; sile, ki bi spremenile življenje, če bi jih bil prebudil in uporabil. (Orison Swett Marden)*

Mirna in Mladen

## ZASTONJ

**Odlična negovalna krema za kožo  
Vlaži in neguje. Brez konzervansov.**

**V REVITI JO DOBITE TA TEDEN ZASTONJ  
ob vsakem nakupu nad samo 2.000 SIT**

*UGOTOVITE, kaj vse lahko storite za svoje zdravje. Obiščite nas.*

**Revita**

*Izdelki za zdravo življenje*

**Tel.: 64 - 040 - 64**



# ŠPORTNI RIBIČI SO PREGNANI IZ PARKA

Pred dobrim mesecem (23. oktobra) je začela veljati Uredba o krajinskem parku Strunjan, ki tudi v delu izolske občine dodatno ureja pogoje poseganja v prostor. Sosednja Krajevna skupnost Strunjan je skoraj v celoti zajeta v krajinski park, v Izolski občini pa v območje parka sodi zemljišče od Podbelvederja do Belvederja in nato zahodno ob regionalni cesti Izola - Valeta vse do Strunjana oziroma meje z občino Piran. Na tem območju, ki je del izolske občine, živi približno 60 ljudi, če bi upoštevali tudi tiste mejne pa zagotovo preko 100. Na prvem sestanku, ki so ga pripravili v Krajevni skupnosti pred sprejemom Uredbe o parku je bilo kritičnih besed v izobilju, na drugem, ki ga je pripravila občinska uprava pa takorekoč nič. Teden dni po sprejemu Uredbe o parku je vlada sprejela tudi uredbo o koncesiji za upravljanje Krajinskega parka Strunjan, kdaj bo koncesija razpisana pa še ni znano.

O vsebini uredbe smo se pogovarjali z "očetom" tega projekta in vodjo območne enote Zavoda republike Slovenije za varstvo narave, magistrom Robertom Turkom.

- Ali so prebivalci krajinskega parka res najbolj jezni zato, ker niso sodelovali pri pripravi Uredbe o ravnanju v krajinskem parku Strunjan?

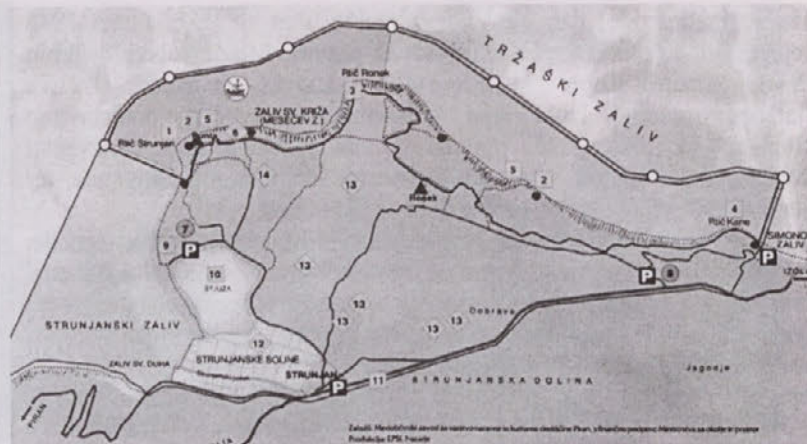


- Zagotovo je neprijetno in nekorektno, če se nekoga postavi pred neko izvršeno dejstvo in zato je revolt razumljiv. Vendar v tem primeru ni šlo za takšno ravnanje oziroma, kot pravijo v pravni službi ministrstva, ker ne gre za novo varovano področje tista klasična javna razprava niti ni potrebna. Prav tako ni čisto res, da pred pripravo uredbe nismo sodelovali z ljudmi, ki živijo na tem območju, kar posebej velja za Strunjan, kjer je namreč še posebej občutljivo urejanje teh ravnanj v parku. Tam je namreč, ne le krajinski park ampak tudi naravni rezervat, gre za večje število ljudi, za soline in še kaj. Zato smo se tam tudi več pogovarjali, medtem

ko pogovor v krajevni skupnosti Jagodje Dobrava ni bil najbolj posrečen. Pravzaprav je vse skupaj izpadlo slabo, saj nismo imeli niti možnosti kaj veliko povedati, ker so nas posamezniki že pričakali z izdelanimi stališči do te uredbe in do predlagateljev. To je pravzaprav škoda, saj se z uveljavitvijo te uredbe stvari niso bistveno spremenile v primerjavi s tem kar je veljalo dotlej. Pravzaprav so se nekatere stvari celo omilile, saj smo skušali na osnovi pripomb ljudi iz uredbe umakniti vse tisto, kar bi zniževalo raven njihovega življenja.

- Bodiva konkretna. Kako se spremeni režim na morju ob krajinskem parku in naravnem rezervatu?

- Del krajinskega parka je naravni rezervat, ki obsega to priobalno morje in klife ter tistih nekaj zaraščenih grap nad klifi. Meja rezervata je ostala taka kot je bila prej, razlika je le v tem, da je varstveni režim v celoti prepovedoval gospodarski ribolov, sidranje v mesečevem zalivu v poletnem času, kjer je bila zadnja leta popolna norišnica, spodaj pa je travnik, ki se ga s sidranjem seveda poškoduje.



Prepovedano je bilo pobiranje školjk, dovoljeno pa je bilo trnkarjenje. Ko smo začeli pripravljati to novo uredbo sem se pogovarjal s tistimi par še aktivnimi ribiči v Strunjanu in predstavniki ribičev v Izoli in osnovna ugotovitev je bila, da ni nobenega resnega interesa za športni ribolov na tem območju, zato se nam je zdelo smiselno, da to umaknemo iz uredbe. Zato pa smo za del območja, levo in desno od mesečevega zaliva, v jesenskem in spomladanskem terminu, ko pridejo mimo brancini, orade ali kalamari, dovolili lov z mrežami, vendar le za tiste poklicne ribiče, ki od tega dejansko živijo. Seveda pa je skozi celo leto dovoljeno vleči panulo, saj ta ne poškoduje ekosistema v rezervatu.

## REŠITEV SO FIKSNA SIDRIŠČA

- So še kakšne omejitve na stiku morja in obale?

- Na obali je še naprej prepovedano kurjenje, saj s tem uničujemo tisto, kar je pod ognjem in spravljamo v nevarnost vso tisto bujno vegetacijo na klifu. Seveda je prepovedano tudi sekanje vegetacije na klifu, poseben problem pa je sidranje in to ne le v mesečevem zalivu. Vsi vemo, kako zabasana je zadnja leta obala okrog belih skal pa do mesečevega zaliva in da vsa tista zasidrana plovila seveda s svojimi sidri poškodujejo korale, leščurje in drugo floro in favno s tistega območja. Ponekod so ta problem rešili tako, da so posatili fiksne priveze na katere obiskovalci lahko privežejo svoja plovila ne da bi ogrozili morsko dno. Seveda takšna infrastruktura potrebuje vzdrževanje a to bi zagotovo lahko rešili tudi s pomočjo upravljalca in upravljalkega načrta.

- Problemi so v glavnem locirani na območje nad samim klifom, na Dobravo in Strunjansko dolino.

- V bistvu gre za območje krajinskega parka in ne za območje naravnega rezervata. Že doslej je bila na tem območju precej regulirano kaj in kako se lahko posega v prostor, predvsem z načini gradnje. Z vidika varstva narave se z uredbo praktično nič ne spremeni, saj ni nobenih posebnih prepovedi, razen tistih splošnih o onesnaževanju, odpadkih in podobno. Dejansko se štiti predvsem način poselitve v Strunjanu, kje se ohranja ta razpršenost in se ne ustvarja celovitih stavbnih enot. Zakon o graditvi objektov sicer pravi, da je potrebno za vsako gradnjo v zavarovanem območju pridobiti posebno dovoljenje, vendar smo mi v uredbi napisali, da to ne velja za takoimenovane pomožne objekte kot so garaže, dozidave in adaptacije. Dejansko smo skušali biti v tem pogledu res na strani ljudi, ki si urejajo življenje na tem območju, hkrati pa seveda zavarovati tisto zaradi česar je tukaj sploh krajinski park. Seveda pa uredba ne določa tega kje se sme zidati in kje ne, ker je to pač stvar prostorskega dokumenta, ki ga ima občina za določeno območje.

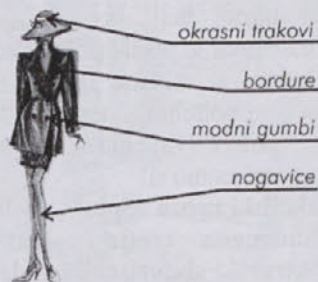
- Zakaj torej taka jeza med ljudmi?

- Mislim, da gre za splošne nezaupanje ljudi do države. Ljudje predstavnikom države pač ne zaupajo in seveda se jih včasih da razumeti. Naprimer cesta skozi Jagodje proti Strunjanu je bila zgrajena kot začasa a je začasna že več kot dvajset let. Nekateri ljudje nimajo urejene kanalizacije, drugi nimajo urejenih poti in vse to seveda zbuja jezo pri ljudeh. Park za te napake seveda ni prav nič kriv, res pa je, da prinaša nekatere obveznosti a tudi prednosti.



» Več kot čistilnica «

- vse za šivanje
- nogavice *Levante* in **MURA**
- šiviljska popravila
- kemična čistilnica



Liminjanska 78 - Športna dvorana Lucija, tel.: 05/677-97-90

URNIK: 8:00-12:30, 16:00-19:00, sob: 9:00-12:30



# FLIŠ PRI SIMONOVEM ZALIVU NI DEL PARKA

## - Je življenje v parku zahtevnejše od življenja kjerkoli drugje?

- Odgovor ni preprost. Na nek način je zahtevnejše, ker zgraditi kanalizacijo ali postaviti mrežo za kabelsko televizijo je veliko lažje v nekem naselju kot v parku. Človek se pač mora odločiti ali bo raje živel naprimer v Žusterni 3 ali v parku, pa čeprav brez kabelske televizije.

## - Kako je z nadzorom izvajanja uredbe?

- To je delo inšpekcijskih služb, tisto kar je terenou pa so naravovarstveni nadzorniki, takšni kot sta prva dva v Sečoveljskih solinah. Upravljalca parka je tisti, ki mora izdelati upravljalni načrt, ki je pravzaprav program razvoja območja in nastaja tudi skupaj s tistimi, ki tam živijo.

## KMETJE BI PARK LAHKO IZKORISTILI

### - Kako bi lahko bolje sodelovali?

- Naprimer kmetovalci bi morali biti na boljsem. Jaz razumem, da bodo hotelirji ali gostinci sadje in zelenjavo pač raje kupovali pri domačih kmetih kot pa da jo iščejo po supermarketih. Potem so tukaj še školjarji pa ribiči itd. Tako jaz vidim funkcioniranje tega parka. Prejšnja in sedanja uredba posebej govorita o vzpodbujanju kmetijstva na tem območju.

### - Kdaj bo park dobil upravljalca?

- Razpis še ni pripravljen vendar upam, da ga bo dobil še pred naslednjim poletjem. Če bomo imeli srečo bomo na koncu vsi zadovoljni. Mislim da so nam pozitivne izkušnje iz solin lahko v dobro podporo.

### - Menda ste skušali razširiti park vse do Simonovega zaliva?

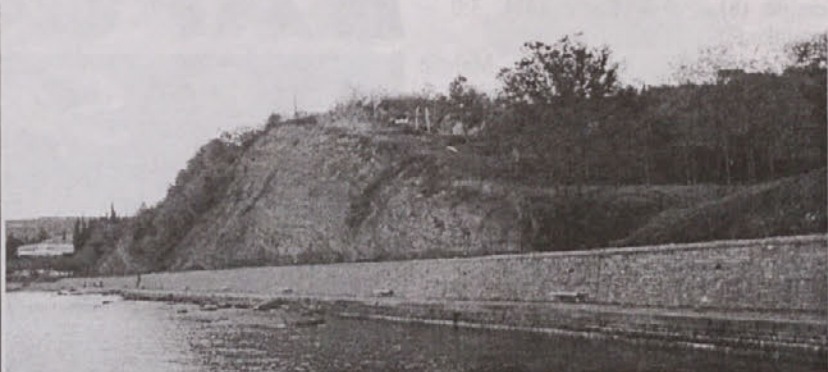
- Precej se govori o tem, da smo se z občino razhajali glede poteka meje parka, vendar moram povedati, da je prišlo do navadne administrativne napake pri pripravi dokumentov.

Naravni rezervat Strunjan je del krajinskega parka Strunjan in obsega 4 km dolgo severno obalo Strunjanskega polotoka med Simonovim in Strunjanskim zalivom ter pripadajoči 200 metrski pas obalnega morja. Najznačilnejši del rezervata so prepadne stene klifa, visoke do 80 m, zgrajene iz mehkih flišnih plasti, ki jih morje, veter in dež z lahkoto neprestano oblikujejo in spreminjajo. Strunjanski klif je največja znana obmorska flišna stena ob vsej jadranski obali. Na zgornjem robu klifa, v erozijskih grapah in drugje, kjer nagib terena to dopušča, je razvita značilna listopadna submediteranska združba črnega gabra in ojstrice, botanično izredno zanimivo je pobočje rta Ronek, kjer se navkljub severni legi ter pretežno flišni podlagi pojavljajo tudi značilne sredozemske rastline.

Morsko dno je sprva trdno, zatem pa muljevito in peščeno. Skladno s tem sta razporejeni tudi obe osnovni vegetacijski formaciji - algalna zarast na trdnem in travnik na muljevitem dnu. Med številnimi živalskimi vrstami, ki naseljujejo morski del naravnega rezervata, je veliko takih, ki so zaradi različnih vzrokov opredeljene kot ogrožene. Med bolj znanimi so ob leščurju vsekakor kamena koral, morski datelj ter rakovici iz rodu Maia.

Naravni rezervat Strunjan je zaradi svojih geoloških in geomorfoloških značilnosti, zaradi velike biotske pestrosti in zaradi dejstva, da obsega najdaljši neprekinjen del naravne obale v celotnem Tržaškem zalivu, izjemnega pomena z vidika varovanja naše naravne dediščine, poleg tega pa tudi za ohranjanje ekološke stabilnosti in biotske raznolikosti celotnega Tržaškega zaliva.

Robert Turk



Med staro in novo uredbo smo namreč dobili novo zemljiško knjigo in tako je prišlo do nekaterih zamikov zaradi parcelizacije. Res pa je, da smo v 80-tih letih menili, da je v obstoječem obsegu zajeto bistvo tega parka, kljub temu pa smo tudi klif pri Simonovem zalivu vpisali med naravno dediščino. Zdaj se tam dogaja nek zazidalni načrt za katerega nisem čisto prepričan, če je potreben. Tam bodo ljudje, ki bodo potrebovali svoj del plaže, tega pa preprosto ni. Pravzaprav bo šlo za zelo ostro stičanje urbanega in naravnega, kar se mi ne zdi najbolj posrečeno.

## - Veliko ljudi ima v najemu zemljišča pod Belvederjem. Kaj se bo zgodilo z njimi?

- Zaradi uredbe prav nič. Vse pogodbe, ki jih imajo s Skladom kmetijskih zemljič ostanejo v veljavi. Drugače je seveda s tistimi, ki imajo zemljišča nad klifom pri Simonovem zalivu oziroma na območju, ki bi ga občina rada namenila gradnji hotela ali česarkoli že. Njihova usoda je pač odvisna od ambicij investitorjev. Seveda pa je znotraj parka tudi nekaj majavih vikendic, ki bi jih, če bi bilo po moje, morali čimprej odstraniti, ker enostavno ne sodijo sem. (Mef)



To ne more biti res!



Nore cene omejene količine vozil SEAT, letnik 2004.  
Ponudba velja za **Ibizo, Cordobo, Leona, Toledo in Alhambro.**

Fotografiji vozil sta simbolični.  
Emisije CO<sub>2</sub>: 124-233 g/km, poraba goriva: 4,6-9,7 l/100 km.

Težko je verjeti, da so lahko cene tako nore. Vendar je res - prepričajte se na lastne oči. Izbrani modeli vas po neverjetno ugodnih pogojih pričakujejo pri vašem trgovcu z vozili SEAT.



**AVTO CENTER JEREB d.o.o.**  
Polje 9/b, 6310 Izola  
Tel.: 05/616-80-11, Fax: 05/616-80-14  
www.a-jereb.si



## Nogomet 2. SNL

NAFTA – IZOLA ARGETA 3:0 (1:0)  
LENDAVA – Stadion Nafta, gledalcev 400, sodnik Babnik 5,5. Strelci: 1:0 – Zemljič (8), 2:0 – Ristič (46), 3:0 – Dominko (88 – 11 m).

IZOLA ARGETA: Rupnik 6,5, Maletič 6, Sirotič 6, Franetič 6, Nadal 6, Valenčič 6 (od 46. Pepelko 6), Rastoder 6 (od 48. Pepelko 6), B. Božič 6, Hasič 6 (od 64. Hanc-), Čaušević 6, Šestič 6.

Rumeni kartoni: B. Božič, Franetič, Hasič, Šestič.

Naftarji so začeli zelo podjetno in z obleganjem izolskega gola nakazali, da računajo na vse tri točke. Izolska obramba je tako že od prvih minut imela precej dela in goste je v sedmi minuti rešil okvir vrat. Nafta je pritisnila še bolj intenzivno in že v naslednji minuti povedla. Zgodnje vodstvo ni zmedlo Pribčeve čete, ki se je odprla in si pripravila nekaj priložnosti za izenačenje. Precej blizu tega sta bila Hanc in Valenčič, a sta njuna sicer možna strela končala nad vrati.

Domači so sicer vztrajno poskušali doseči še drugi zadetek, vendar je izolska obramba delovala zanesljivo, z dobrimi intervencijami pa je nekajkrat svojo mrežo očeval Rupnik.

Že prvi napad Nafta v drugem delu je šokiral Izolane, saj so domači v hitrem protinapadu spričo razredčene obrambe uspeli doseči še drugi zadetek. Jesenski drugoligaški prvak je v nadaljevanju imel še nekaj možnosti za zadetek, a je slednjega dosegel šele iz enajstmetrovke malo pred koncem srečanja. Kljub vstopu Pepelka, ki je nekoliko poživil izolski napad, slednji tudi v drugem delu ni našel načina za preboj domače obrambe. Tokrat je bila Nafta boljši nasprotnik – razmerje v kotih je bilo kar 9:0 v njihovo korist, zato je bila povem nerazumljiva pristranskost glavnega sodnika. Ta je bil namreč bolj naklonjen domačim, kar je izkazoval tako očitno, da so mu ob nedosojenem prekršku nad Šestičem pred kazenskim prostorom Nafta celo gledalci vzklikali: sodnik – sodi pošteno! Prav presenetili so ti Prekmurci s svojo športnostjo in poštenostjo, saj česa takega ne slišiš vsak dan!

Jesenski prvak je tako že krog pred koncem postala Nafta. Izola ostaja na predzadnjem mestu.

# KAPUCINO

Sport



## PRVI NOČNI TRENING

V soboto ob 14. uri doma igrala z zadnje uvrščenim Šmartnim. Modrim je to zadnja priložnost za prvo domačo zmago v tem delu prvenstva in bi jo vsekakor morali izkoristiti, kajti razpored tretjega dela prvenstva najbrž za Izolo ne bo preveč ugoden.

Pero Maletič je tekmo ocenil: Upali smo na točko, vendar je bila Nafta močnejša, svoje pa je dodal še sodnik. Vsekakor moramo proti Šmartnem zmagati in upam, da s kar najbolj visokim rezultatom, da popravimo negativno gol razliko. (BRANKO VUGA)

preprostih objektov za zunanje športne površine. Na otvoritvi igrišč so govorili nekdanji in sedanji funkcionarji MNK Izola, predsednik MNZ Špacapan in županja Breda Pečan.

Ob tej priložnosti pa smo iz urada županje prejeli tudi naslednjo kronologijo gradnje igrišč.

Projektno programska naloga je predvidela izgradnjo dveh pomožnih nogometnih igrišč ob mestnem stadionu v Izoli in sicer na mestu obstoječega peščenega pomožnega nogometnega igrišča ob Kraški ulici, vključno z zunanjim asfaltiranim rokometnim igriščem in na območju opuščene vinograde, vse v skladu z Ureditvenim načrtom »Ob nogometnem igrišču« (Ur. objave občine Izola št. 6/86). Po določilih Zakona o graditvi objektov (ZGO-1, tretji odstavek 3. člena) in Pravilniku o vrstah zahtevnih, manj zahtevnih in enostavnih objektov, za ureditev zunanjih športnih površin ni potrebno pridobiti gradbeno dovoljenje.

Zgornje igrišče je velikosti 68 x 50 m (3.400 m<sup>2</sup>), spodnje igrišče pa 58 x 45 m (2.610 m<sup>2</sup>), skupaj torej 6.010 m<sup>2</sup> igralnih površin. Igralna površina je pod umetno travo asfaltirana z drenažnim asfaltom, kar preprečuje zastajanje vode na igralni površini.

Lestvica  
po zadnjem odigranem - 17. krogu, 21.11.04

Mesto	Klub	Tekem	Z	N	P	Goli	Točke
1	Nafta	17	11	4	2	30:13	37
2	Dravinja	17	11	1	5	23:16	34
3	Svoboda	17	10	2	5	29:22	32
4	Rudar Velenje	17	10	1	6	28:22	31
5	Supernova Triglav	17	8	6	3	33:19	30
6	Koroška Dravograd	17	8	3	6	30:23	27
7	Aluminij	17	7	3	7	32:24	24
8	Kriško	17	6	3	8	21:27	21
9	Factor	17	6	1	10	26:33	19
10	Livar	17	5	1	11	19:21	16
11	Izola-Argeta	17	3	4	10	16:31	13
12	Šmartno ob Paki	17	2	1	14	16:52	7

## POGLED S STRANI

piše ŽARKO  
za Kapučino Šport



Izolski rokometiški so z zmago proti ekipi Krima (39:27) končali prvi del prvenstva. Brez poraza, po prikazanem pa tudi v bodoče (do razigravanj) ne bi smeli izgubiti. Seveda najnižja liga pač ne more ponuditi več, vendar so prisotne ekipe z bogato rokometno

zgodovino. Pomembno bo prenašanje točk, poln izkupiček že zagotavlja pol uspeha. Prvenstvo se nadaljuje, Izolani prvo kolo počivajo, že drugo kolo pa prinaša derbi proti KIH-u. Po pričakovanjih, ekipa KIH-a že izgublja nekoliko dah, vem pa, da proti bivšim bodo dali vse od sebe. Na ženski rokomet smo skoraj pozabili, kar dolga pavza se obeta. Dekleta seveda trenirajo, pozornost pa je namenjena pripravam na mladinsko državno prvenstvo. Trije turnirji bodo dali prvaka, lanski nenadejan naslov tako dekletom nalaga še dodaten motiv. Ob vsem je tu tudi tisti najmanjši del kluba, njihova tekmovanja so pogostejša, predvsem pa bolj obiskana. Rokometna dvorana je dobila »nove« sosedje. Dve novi igrišči sta velika pridobitev, nekoliko moti režim, predvsem pa ga bodo »neorganizirane« ekipe težko uporabljale. Tako

kot višina investicije bo tudi urnik buril duhove, želimo in upamo, da bodo nogometiški izkoristili nove pogoje in se vrnili na stare pozicije. Smo pa Slovenci bogatejši za novi sindikat, sindikat športnikov. Verjamem, da ustanovitelji vedo kako se stvari streže. Drži, da po vsem kar se sliši, so rezultati športnikov daleč pred njihovimi prejemki. Toda, tako hudo pa le ni. Kot vedno prehitavamo, lotimo se iger pa čeprav brez pravil, ko pa stvari nekoliko uidejo, ko se naberejo dolgovi, ja, takrat pa je hudo. Seveda niso športniki krivi, apetiti uprav, tudi navijači nimajo potrpljenja. Čeprav brez kakšne posebne študije primerjava delavec – športnik ne vzdrži, ali pa?

www.goldenindex.com



Na asfaltno površino je položena umetna trava proizvajalca Italgreen Italija, tip GREEN 2000 H.MM.65 STADIUM PRO. Kot zanimivost: tako travo uporablja nogometni klub Salzburg za igranje mednarodnih tekem, po zadnjih informacijah pa bodo s tako travo zatravili tudi stadion Giuseppe Meazza v Milanu, na katerem igra tekme svetovno znana kluba Inter in Milan.

Obe igrišči sta ograjeni z 2 oziroma 6 m ograjo – mrežo in opremljeni s stebri za umetno razsvetlavo, ki osvetljujejo igralno površino z 200 luxi na kvadratni meter, kar omogoča normalne treninge oziroma tekmovanja v nižjih ligah v skladu s pravilnikom NZS.

1. Občina Izola je v mesecu juliju 2004 izvedla javni razpis za izbiro leasingodajalca in sicer za poslovni najem nepremičnine, ki pomeni naročilo projektne dokumentacije, izgradnjo športnih igrišč in organizacijo strokovnega nadzora. Na javnem razpisu je kot najugodnejši ponudnik uspel Gorica Leasing d.o.o. Nova Gorica.

2. Gorica Leasing d.o.o. je na osnovi zbiranja ponudb izbral projektanta, strokovni nadzor in izvajalca gradbenih del, to je Primorje d.d. Ajdovščina za pogodbeni znesek 129.500.000 SIT po sistemu ključ v roke. Gradbena dela so se pričela 2.8.2004 in se zaključila 30.10.2004.

3. Dne 3.11.2004 je bil izpeljan inšpekcijski pregled elektroinstalacij in opravljen prevzem izvedenih del.

4. Občina Izola je z navedenima športnima objektoma pridobila prepotrebne dodatne zunanje športne površine, aktivni športniki – še posebej nogometaši - pa sodobne in kakovostne pogoje za priprave na tekmovanja. Športna objekta bosta na voljo tudi občanom za športno rekreativno dejavnost.

5. Oba športna objekta bo upravljal Javni zavod Center za kulturo, šport in prireditve Izola.

## Rokomet

### 2. SRL - zahod

RK KRIM : RD ISTRABENZ PLINI IZOLA 27 : 39 (6 : 20)

Dragan Kević, Jan Cetin, Luka Volk 2, Matjaž Muha 7, Goran Radojkovič 1, David Zorič Stepančič 7, Mitja Lukežič 4, David Bubnič 4, Alen Kleva 5, Elvin Čosič 3, Goran Čebular 4, Matej Velušček, Roman Žeger 5, Uroš Čuk  
Izolski rokometiški nadaljujejo zmagovalni niz in so seveda trdno v vrhu prvenstvene lestvice brez izgubljenega srečanja. Tokrat so zanesljivo odpravili ekipo Krima, ki so jo dotolkli že ob polčasu z rezultatom 20:6.

Mesto	Ekipa	Št.tekem	Zmage	Neodl.	Porazi	Razl.zad.	Točke	MT
1.	RD ISTRABENZ PLINI IZOLA	8	8	0	0	284 : 212	16	0
2.	RK GRČA KOČEVJE	8	6	0	2	235 : 212	12	0
3.	ŠD RK RADOVLJICA	8	5	1	2	192 : 173	11	0
4.	RD HRVATINI	8	5	0	3	237 : 225	10	0
5.	RK AJDOVŠČINA	8	4	0	4	218 : 203	8	0
6.	RD ALPLES ŽELEZNIKI	8	3	1	4	216 : 212	7	0
7.	ŠD RK MOKERC - IG	8	3	0	5	241 : 252	6	0
8.	RK DUPLJE	8	0	1	7	218 : 271	1	0
9.	RK KRIM	8	0	1	7	171 : 252	0	-1

## ROKOMET KADETI

Kadeti so bili ta krog prosti, v soboto pa imajo tekmo v Trstu. V primeru zmage so že uvrščeni v nadaljnje tekmovanje.

## MLADINCI

RK GORENJE VELENJE:RD ISTRABENZ PLINI IZOLA 32:29 (15:11)

Rokometaši so minulo nedeljo igrali v Velenju. Na gostovanje so odšli v zelo okrnjeni postavi, saj so za naše igrali pretežno kadeti. A so se ti izkazali.

Domačini so takoj povedli in s trdno obrambo onemogočili naše fante, ki niso našli pravih rešitev, ter izgubljali žogo za žogo. Posledica so bili hitri protinapadi Velenjčanov, ki so jih uspešno zaključevali. Ob polčasu so predvsem po zaslugi vratarja Čuka in Mateja Srabotiča Izolani še imeli kar nekaj upanja za končno zmago. V drugem polčasu je sprva izgledalo, da so se Velenjčani prebudili, saj je kar hitro na semaforju pisalo 22:14. A naši fantje se niso vdali. Goli Gomezelja, Volka in ostalih so pošteno prestrašili domačine, ki so se na trenutke dobesedno izgubili. Ob izidu 30:28 pa je goste pokopala prevelika želja po zmagi, saj so zgrešili 3 stoođtote priložnosti in Velenjčani so na koncu le zmagali. Tekma je dokazala, da se v Izoli dobro dela z mladimi, na katere bomo v prihodnosti lahko še kako računali.

Za Izolo so igrali: Uroš Čuk, Rok Jurman 4, Primož Blatnik, Matej Marinac, Matej Kleva 2, Rok Gomezelj 6, Matej Srabotič 10, Amel Redžič 1, Matic Čebulj 1, Luka Volk 5, David Ivančič, Matjaž Piantoni-Žeger, Milan Tontič

## Starejše deklice A

RK ŠEMPETER-VRTOJBA : ŽRK IZOLA BORI KMO 14 : 34 (3:21)

Starejše deklice A so zopet visoko zmagale, tokrat so bile žrtve i= gralke iz Šempetra. Izolanke so se tokrat izkazale s kolektivno igro.

Za izolo so igrale: Maslo, Derđaj 9, Perič 1, Bajrektarevič= 3, Jačimovič 2, Tomič 3, Džogović 2, Viler 1, Smodiš 1, Stanič, Su= elj 3, Žerjal 1, Marjanovič 8,



## Šolski rokomet

V nedeljo se je v rokometni dvorani zbralo petdeset mladih rokometišev letnika 93 do 96. Predstavljali so osnovne šole Livade, V.Šmuc, D. Alighieri, Hrvatini in Lucija – Piran. Pod vodstvom vaditeljev Muha (V.Š.), Sovdat (D.A.), Božič (L-P), Mičovič (L-H) so se pomerili med seboj. Rezultati niso bili pomembni. Šlo je za spoznavanje, namreč nad vsemi ima »roko« RD Izola. Vodja mlajših selekcij Peter Mičovič pravi, da bodo srečanja redna, tekmovalno pa vse ekipe nastopajo v šolski rokometni ligi. Dobra in pravočasna selekcija bo gotovo »izdelala« prave rokometiške.



Gostilna – Trattoria

## CANOVA VERDI

Manziolijev trg Izola

Vabi na:

# RIBJE in MESNE SPECIALITETE

ŽIVA GLASBA VSAK PETEK, SOBOTO in NEDELJO  
**Igra VILI NOVAK**

Sprejemamo REZERVACIJE za razne priložnosti - do 25 oseb  
ODPRTO VSAK DAN od 12.00 do 23.00

Telefon: 641 41 90

TAPETNIŠTVO



- Izdelava in predelava oblaginjenega pohištva
- Tapečiranje vrat
- Dekoraterstvo in svetovanje
- Ponudba raznovrstnega tekstila in usnja

GSM: +386 41 745 267 • Tel.: 05 62 84 676



# Kako je nastajal lokacijski načrt za obalno hitro cesto

Že nekaj mesecev se v javnosti pojavljajo pomanjkljive in pogosto tudi - verjetno zaradi slabe seznanjenosti z dejanskimi dogodki v preteklih sedmih letih - napačne informacije v zvezi z izborom variante izhoda obalne hitre ceste iz tunela na izolski strani ter s tem povezanim potekom trase hitre ceste po jugovzhodnem pobočju izolskega amfiteatra, ki jih pripravljata tako imenovana civilna iniciativa »Gibanje za Izolo« (v nadaljevanju CIGI).

Do sedaj se na občini Izola (s tem pa so mišljeni občinska uprava, županstvo in občinski svet s svojimi delovnimi telesi) nismo ukvarjali s temi izjavami in interpretacijami, ker smo bili prepričani, da se morajo z razlago in utemeljevanjem sprejetih odločitev ukvarjati tisti organi, ki so vodili in odločali v vseh postopkih, to pa so predvsem Ministrstvo za okolje, prostor in energijo in Vlada Republike Slovenije, Državni zbor Republike Slovenije in seveda investitor DARS. To je na primer priprava strokovnih podlag, pripravo variant poteka trase, vrednotenjem variant, odločitvijo o njihovem izboru, programom priprave lokacijskega načrta, njegovo izdelavo, razgrnitvijo in javnimi obravnavami predloga lokacijskega načrta vse do sprejema uredbe o lokacijskem načrtu.

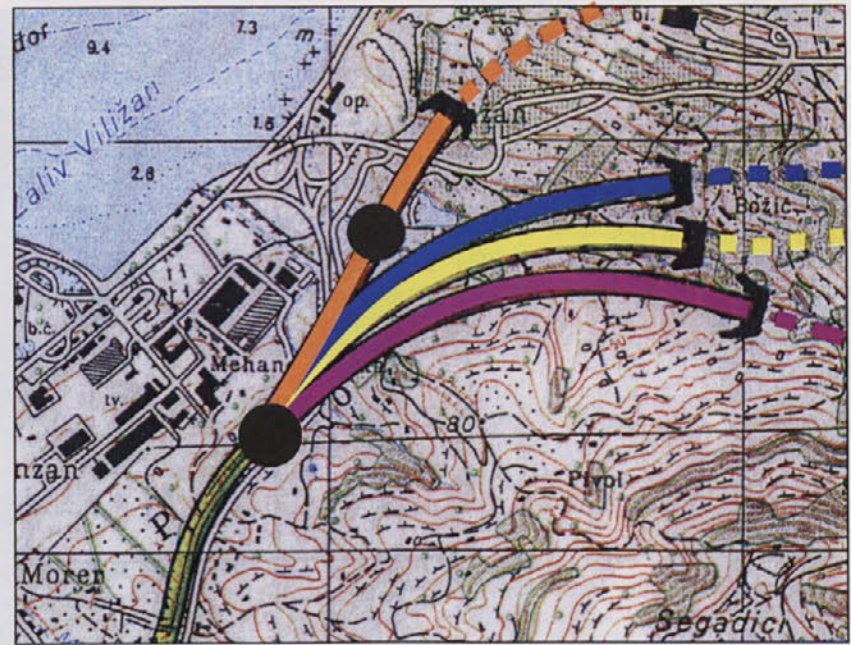
Dejstvo je, da je trditev CIGI, da »občinske službe z županjo zastopajo varianto B1« neresnična. Občinske službe in županja nimajo nobene propagandne, predlagateljske ali vodilne vloge pri pripravi, izdelavi in sprejemanju prostorskega akta, ki mu pravimo Lokacijski načrt za obalno hitro cesto. Postopek vodi Ministrstvo za okolje, prostor in energijo, akt pa sprejema Vlada Republike Slovenije.

Trdimo lahko, da so bili vsi ti postopki korektno vodeni in tako smo občinska uprava, občinski svet s svojimi delovnimi telesi ter posebna koordinacijska skupina za spremljanje načrtovanja in izgradnje Obalne ceste, ki je bila ustanovljena januarja 1998 in seveda krajani obeh prizadetih krajevnih skupnosti smo imeli ne samo možnost spremljati, ampak smo tudi pripravili in sprejeli ter sodelovali pri pripravi cele vrste stališč, pogojev in zahtev v času vse od maja 1997, ko je odbor za okolje in prostor občinskega sveta prvič obravnaval projektno nalogo za proučitev variant za lokacijski načrt za obalno hitro cesto pa do izdaje mnenja k uredbi o lokacijskem načrtu v letošnjem letu.

Celoten postopek lokacijskega načrta je od vsega začetka vodila Vlada Republike Slovenije oziroma v njenem imenu Ministrstvo za okolje, prostor in energijo, ker je celoten postopek predpisan z zakonom in podzakonskimi akti, občina pa je v celotnem postopku sodelovala kot »organ, ki podaja pogoje in usmeritve za pripravo lokacijskega načrta«, ko je lokacijski načrt pripravljen, pa pada mnenje.

V tej vlogi smo ves čas spremljali in obravnavali nastajanje in spreminjanje variant poteka obalne hitre ceste od izhoda iz tunela na vzhodni strani občine do vstopa v tunel na zahodni strani. V tem času (postopki so trajali kar sedem let) je stalno delovala prej omenjena koordinacijska skupina za spremljanje načrtovanja in izgradnje Obalne ceste, v katerem so zelo aktivno sodelovali vsi člani Odbora za okolje in prostor, predsednica Urada za prostorsko načrtovanje, predsednica oz. kasneje predsednik sveta KS Livade, predsednik sveta KS Jagodje-Dobrava in dva strokovnjaka s področja nizkih gradenj.

-  Varianta B1 - Rumena
-  Varianta B2 - Modra
-  Varianta B3 - Vijolična
-  Varianta B4 - Oranžna



Sklicali smo razprave o poteku variant v obeh krajevnih skupnostih, skozi katere bo potekala obalna hitra cesta in zbrali pripombe in predloge, ki jih je koordinacijska skupina za spremljanje načrtovanja in izgradnje Obalne ceste tudi oblikovala v predlog izbire najprimernejše variante za našo občino. Pri tem je koordinacijska skupina za spremljanje načrtovanja in izgradnje Obalne ceste zlasti poudarila potrebo po zaščiti kmetijskih zemljišč, zavarovanju kolonske kmetije Božič, vodnih akumulacij v dolini Pivol, odmik ceste od morja in zlasti zahtevo po opustitvi sedanje magistralne ceste med Koprom in Izolo ob obali.

Odbor Državnega zbora RS za infrastrukturo in okolje je 3. maja 2000 sprejel sklepe, s katerimi je v precejšnji meri pritril zahtevam Občine Izola in ugotovil, da »...so variantni predlogi v skladu z Odlokom o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega plana Republike Slovenije (UL RS, št. 11/99) in predstavljajo spremembo in dopolnitev občinskih prostorskih planskih aktov mestne občine Koper ter občin Piran in Izola.«

Odbor se je tudi »...seznanil s strokovnimi argumenti za izbor variante B1, s tem da se upošteva tudi varianta B5 na odseku Koper - Izola...«

Razen tega pa je Odbor tudi ugotovil, da je treba »še posebej obdelati in ovrednotiti območja naravne in kulturne dediščine in sicer:

- območje kmetije Božič
- rastišče pozejdonke
- območje izolskega amfiteatra
- arheološko območje Izole
- arheološko območje Viližan
- krajino doline Pivola
- območje Strunjanske doline
- območje krajinskega parka Strunjan
- območje Strunjanskega polotoka...«

Predlog izbora variante je obravnaval tudi Občinski svet Občine Izola in 25. maja 2000 sprejel sklepe, ki so predstavljali predhodne usmeritve in pogoje za izdelavo strokovnih podlag za pripravo osnutka lokacijskega načrta za hitro cesto Koper - Izola. Pri tem je zlasti zahteval, da se ukine cesta ob morju med Koprom in Izolo, da se zagotovi rezervacijo prostora za mestno čistilno napravo, da se zavaruje akumulacijska jezera v dolini Pivol, da se trasa ceste prilagodi kmetijskim zemljiščem, da se ohrani značilnosti izolskega

amfiteatra, da se ne zmanjšuje obseg stavbnih zemljišč v območju industrijske cone, ...

V marcu 2002 je Občinski svet občine Izola sprejel Sklep o predhodnih pogojih Občine Izola k Lokacijskemu načrtu za hitro cesto Koper - Izola. V teh pogojih ni bilo zahtevano, da se pri pripravi lokacijskega načrta uporabi varianta B5, ker je strokovna presoja s strani MOPE in njegovih izvajalcev pokazala, da se da z izboljšano varianto B1 izogniti kmetiji Božič in cesto dvigniti na jugovzhodno pobočje ter se tako izogniti namakanim kmetijskim površinam, razen tega pa sprostiti celotno območje od morja globoko v notranjost doline Pivol in nižinski del izolskega amfiteatra. Na ta način je zagotovljeno tudi varovanje akumulacijskih jezer in arheološkega območja v Viližanu.

V letu 2003 je potekala javna razgrnitev lokacijskega načrta za cesto od izhoda iz tunela do priključka Izola, izvedena je bila javna obravnava, kasneje pa še skrajšana razgrnitev lokacijskega načrta za deponijo izkopnega materiala iz tunela pod Šaredom, ki naj bi postala osnova za izgradnjo občinske ceste Jagodje - Šared. Tudi za to razgrnitev je bila opravljena javna obravnava, tokrat za KS Jagodje - Dobrava, ker naj bi nasip nastal v tej krajevni skupnosti. Lokacijski načrt je bil po sprejemu stališč do pripomb iz javnih razgrnitev dopolnjen, besedilo uredbe o lokacijskem načrtu pa na osnovi negativnega mnenja občine Izola popravljeno. Kasneje, ko smo ugotovili, da so bili naši pogoji iz negativnega mnenja upoštevani, smo podali k Uredbi o LN pozitivno mnenje. Vlada RS je Uredbo o lokacijskem načrtu sprejela in ta je bila objavljena 15. oktobra letos.

Sedaj pa še k nekaterim drugim trditvam, ki jih objavlja CIGI na raznih letakih in po časopisih:

**RUŠENJE HIŠ IN DRUGIH OBJEKTOV:** Res je, po varianti B1 je predvideno rušenje 4 (štiri) stanovanjskih hiš in gospodarskega poslopja. Toda - po preveritvi poteka vseh petih variant je bilo ugotovljeno, da prav vsaka od njih povzroči rušenje treh do štirih stanovanjskih hiš, pa tudi nekaj gospodarskih poslopij, približno deset objektov pa prizadene povečana stopnja hrupa zaradi prometa. Iz besedila na letaku CIGI se da razumeti, da rušenje povzroča samo varianta B1, kar sploh ni res!



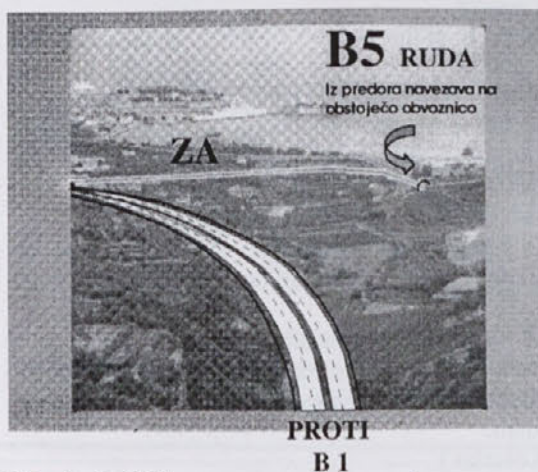
Razen tega pa so lastniki teh objektov že seznanjeni z možnostjo, da bodo dobili nadomestne lokacije in stanovanjske hiše in/ali gospodarska poslopja na stavbnih zemljiščih pod bolnišnico. Morda je res malo nenavadno, da se bodo nekateri med njimi selili na isti hrib (čeprav ne na isto parcelo), s katerega so se morali pred petindvajsetimi leti odseliti. Toda po mojih informacijah se zaradi tega niti ne jezijo kaj preveč, samo da jih bodo prostorski planerji potem pustili enkrat za vselej pri miru. Zato tudi namerava občina Izola v najkrajšem možnem času pripraviti in sprejeti izvedbeni prostorski akt za območje bolnišnice, ki bo tem občanom omogočil čimprejšnjo selitev.

**KMETIJSKE POVRŠINE: CIGI** (v besedilu ob posnetku doline Pivoll) zatrjuje, da kmetijske površine, ki jih prizadene izbrana varianta B1, v celoti znesejo 37 ha. Čeprav ni postavljena izrecna trditev, da so tolikšne površine žrtev samo na odseku izhod iz tunela – priključek Izola, vsiljuje povezava slike in besedila usmeritev razumevanja nepoučenega bralca v tak zaključek. Seveda znova neresnica, pa naj bo izražena posredno ali neposredno: trasa variante B1 in A1 (cesta od izhoda iz tunela Markovec do vstopa v tunel Strunjan) zares »povozi« 38,26 ha kmetijskih zemljišč, vendar je treba vedeti, da so v to površino vključena kmetijska zemljišča na odsekih 1/4, 1/5 in 1/6. Za nas, ki se ne spoznamo na projektantske oznake, sem v gradivu o presoji variant poiskala, kaj to pomeni. Gre za zemljišča na odsekih:

- 1/4 izhod iz tunela Markovec – priključek Izola,
- 1/5 priključek Izola - priključek Jagodje
- 1/6 priključek Jagodje – vhod v tunel Strunjan,

torej je trditev, da se z izvedbo hitre ceste po varianti B1 samo od izhoda iz tunela jugovzhodno od kmetije Božič, potekom po jugovzhodnem pobočju izolskega amfiteatra do priključka južno od industrijske cone uniči vseh prej omenjenih 38,26 ha kmetijskih zemljišč, **napačna**. Številka 38,26 ha se nanaša na vse tri odseke, pri čemer sta vključena tudi oba priključka: Jagodje in mesto Izola, kar ni zanemarljivo, saj verjetno vsi vemo, da prav priključki poberejo največje površine zemljišč.

Razen tega z zelo zavajajočo fotomontažo nakazujejo, da je cesta, ki prihaja iz tunela nad kmetijo Božič izjemno široka, medtem ko je cesta v ozadju slike, ki naj bi predstavljala varianto B5 z izhodom iz tunela nad Rudo, tanka in komaj opazna. Vsakdo, ki vsaj nekaj ve o perspektivi, razume, da gre za grobo ponarejanje. Ceste so pač vedno enako široke, ne glede na to, kje pridejo iz tunela in zračna razdalja 750 metrov pač ne naredi iz 30 metrov širine debelino sukanca!



Slika: "Letak CIGI"



Tudi po varianti B5 bi bilo treba izvesti nov priključek na Izolo, kar bi prizadelo podobno površino kmetijskih zemljišč kot s sedaj predvidenim priključkom Izola po sprejetem LN. Tudi iz primerjalne študije variant izhaja ocena, da je vendarle pomembno, da v čim večji meri zagotovimo povezanost morja z notranjimi površinami, da bo z opustitvijo ceste med Koprom in Izolo ob morju mogoče zagotoviti dodaten obseg rekreacijskih in športnih površin med Mehanotehniko in morjem. Take pogoje je tudi postavil izolski Občinski svet leta 2002! S tem pa bo tudi dana možnost arheoloških raziskav in vključitve rimskih ostalin v turistično ponudbo.

**UNIČENJE MIKROKLIME:** Trditev, da bo izhod tunela uničil mikroklimo, jemalce nenavadna. Ni mi jasno, ali bo iz tunela pihal zelo mrzel veter ali kaj?

**NI NA RAZPOLAGO NADOMESTNIH ZEMLJIŠČ:** Da ni na razpolago drugih primernih kmetijskih zemljišč, ne drži. Strokovnjaki Kmetijsko gozdarske zbornice ugotavljajo, da je v Sloveniji vedno več zemljišč v zaraščanju, po naših podatkih pa je tako tudi z zemljišči v lasti Sklada kmetijskih zemljišč in gozdov v Izoli, ki so v principu kmetijska zemljišča na primernih in dobrih legah.

**OGROŽENOST NAMAKALNEGA SISTEMA PIVOL:** Trditev ne drži. Nasprotno: prav varianta B1 z izboljšavami se popolnoma odmika od namakalnega sistema.

**CESTA POSEGA V ZAŠČITENO KMETIJO BOŽIČ:** Trditev ne drži. Nasprotno: umika se ji in zaradi varovanja pred hrupom bo vzporedno s kmetijo izvedena protihrupna zavora.

**POVEČANJE EMISIJ IZPUŠNIH PLINOV:** Izpušni plini so tudi sedaj problem, verjetno še večji kot ga bodo predstavljale emisije na novi cesti. Predvsem zato, ker bo promet hiter in tekoč, izgorevanje boljše in zato onesnaževanje manjše, posebno še, če emisije prometa na hitri cesti primerjamo s stanjem, ko prihaja do zastojev na sedanji cesti.

**EMISIJE HRUPA PROTI BOLNIŠNICI:** Preprečevanje emisij hrupa je že zdavnaj možno izvesti z različnimi protihrupnimi zaporami, med drugim tudi z izvedbo ceste v prozorni galeriji, tako da je zagotovljen mir za celo dolino in seveda tudi bolnišnico, potniki v avtomobilih pa lahko uživajo v

prelepem pogledu na Izolo, obdano z morjem in njeno lepo okolico. Koordinacijska skupina za spremljanje načrtovanja in izgradnje Obalne ceste ima nalogo, da spremlja tudi projektiranje in gradnjo hitre ceste. Tako bomo lahko zagotovili, da bodo preprečene motnje v okolju, torej tudi hrup.

Seveda lahko ljudje, ki so se vključili v obravnavo lokacijskega načrta po zaključeni javni razgrnitvi, postavljajo trditev o tem, da je bil postopek voden nedemokratično, da varianta B5 ni bila javno predstavljena, zahtevajo od občine, da prevzame pristojnosti države pri sprejemanju prostorskega akta. Žal pač tudi v najbolj demokratičnih družbah veljajo pravila, ki se jih moramo držati vsi, tudi tisti, ki mislijo, da je njihova pravica nad pravico drugega. Vsi, ki jih je zanimalo, kakšna bo hitra cesta, kje bo potekala, kaj nam bo prinesla in kaj odnesla, kako bo prizadela posamezne lastnike hiš in zemlje, so se vključili v posamezne faze priprave strokovnih podlag in lokacijskega načrta. Predstavniki in posamezniki članovi CIGI ni bilo ne videti, še manj pa slišati na javnih razgrnitvah in obravnavah ter pred tem predstavitev variant.

Občinski organi (občinski svet, njegova delovna telesa, koordinacijska skupina za spremljanje načrtovanja in izgradnje Obalne ceste, krajevni skupnosti, občinska uprava) so svoje delo dobro, pošteno in vestno opravili, kolikor je seveda v njihovi pristojnosti. Poskrbeli so, da je vlada veliko večino njihovih sugestij in pripomb ter izboljšav vključila v projekte in delo bodo nadaljevali enako zavzeto in vestno kot doslej. Čaka jih spremljanje projektiranja za gradbeno dovoljenje in tudi kasneje, med gradnjo, bodo zagotovo pazili, da izvedba ne bo škodovala interesom občine in občanov.

**LOKALNO AGENDO 21** je možno izvajati, kadar se ljudje, ki jo sooblikujemo, to pa smó vsi občani, odzivajo na vabila, sodelujejo v razpravah in predlagajo ustvarjalne izboljšave. Najpomembnejše pa je, da se vključijo takrat, ko so k temu povabljeni, ne pa z večmesečno zamudo in potem obtožujejo tiste, ki so pri postopku sodelovali, da so nedemokratični.

Županja  
Breda Pečan

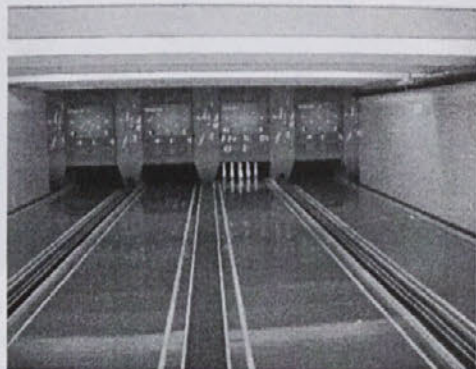


## Kegljanje KONČNO TUDI KEGLJIŠČE V IZOLI

Verjetno nas je malo takih, ki se še spomnimo starega kegljišča v parku Arrigoni. Z rušenjem so kegljači, tudi tisti iz bližnje okolice, ostali brez stez. Hit so vsekakor postale avtomatske steze in skoraj ni bilo hotela, ki ni premogel avtomatskega kegljišča. Dvignila se je tudi kvaliteta igralcev (tudi svetovni prvaki), vendar so športniki postajali breme in vsi so se jih otepli.

Tako so se tudi Izolanke in Izolani selili po vsej Obali. Verjetno se vseh »domačih« stez niti ne spomnijo, vendar so se vedno prizadevali za prave domače steze. Tudi v sami Izoli je bilo kar nekaj lokacij za kegljišče, toda vedno se je kje zataknilo. Bolj odločne in tudi argumentirane zahteve so bile letos uspešne in podzemne garaže pri Sparu, bodo vsaj nekaj časa nov center za kegljače.

Koliko ur in truda (prostovoljnega) je vložena v ureditev kegljišča vedo samo oni. Da je vse po pravilih je 17. novembra 2004 potrdila tudi tehnična komisija, v kratkem pa pričakujejo tudi kategorizacijo s strani kegljaške zveze Slovenije. Ob uradni otvoritvi (datum še ni določen) pa bodo pripravili turnir, morda celo s slovensko reprezentanco. Ob tej pomembni pridobitvi čestitamo kegljačicam in kegljačem z željo, da se ponovno vrnejo v vrh slovenskega kegljaštva.



## RIBIŠKA FEŠTA 2004

V soboto, 27.11.2004, organizira Morskošportni ribolovni klub **MENOLA Izola** tekmovanje z nazivom **Ribiška fešta**. Tekmovanje v trnkarjenju proste izbire (s čolna all z obale) bo potekalo v skladu z naslednjimi propozicijami:

- Na tekmovanje se lahko prijavi neomejeno število ekip. Zbiranje prijav bo pred samim tekmovanjem in sicer od 07:00 do 07:45 v okrepčevalnici Koral pri izolskem mandraču. Za udeležence tekmovanja ni kotizacije.

- Tekmovanje je ekipno (največ 2 tekmovalca). Pri ribolovu iz čolna je lahko na enem čolnu največ ena ekipa. Izjemoma je dovoljen barkajol ekipi, ki je sestavljena iz dveh mladoletnih oseb (do 18 let), vendar barkajol ne sme sodelovati pri ribolovu. Ekipe si morajo same priskrbeti čoln, če želijo tekmovali iz čolna I

- Začetek tekmovanja bo ob 08:00.

- Dovoljena je uporaba največ dveh palic ali tonj ali panul s skupaj največ šestimi trnki ali puščami po tekmovalcu. Vaba je proste izbire. Brumanje je dovoljeno. Uporaba nedovoljenih ribolovnih sredstev po številu in vrsti bo imela za posledico diskvalifikacijo ekipe.

- Kot veliaven ulov se štejejo mehkužci (kalamar, sipa, hobotnica, folp) ter ribe ne manjše od 15 cm, vendar skupaj ne več kot 30 primerkov in ne več kot 10 primerkov iste vrste. Ulova zaščitene ribje mladeži se ne bo upoštevalo. Ekipa, ki bo predala na tehtanje ribjo mladež bo diskvalificirana. Če se preda na tehtanje več kot 30 primerkov oz. več kot 10 primerkov iste vrste, so dolžni tekmovalci sami odstraniti odvečno število primerkov, sicer se ekipo diskvalificira.

- Točkovanje ulova bo potekalo po sistemu:

s koeficientom 5 se pomnoži ulov naslednjih rib:

orada, brancin, ovčica (mormora), kaval, šarg, frater, pic, škarpena, morski list, korbela, zobatec, pagar, kantar, kovač

s koeficientom 3 se pomnoži ulov naslednjih rib in mehkužcev:

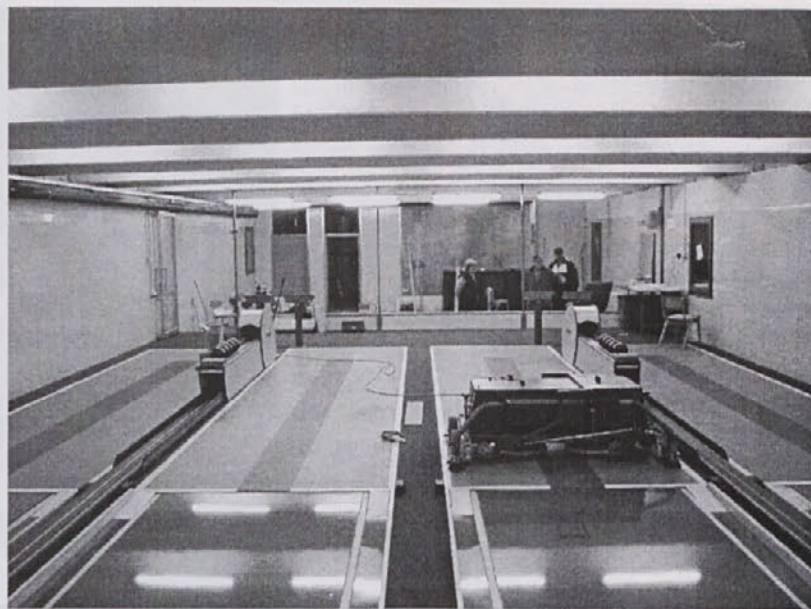
ribon, lica, salpa, očada, mol, oslič, ugor, vrana, kokot, trilja, sipa, kalamar, folp, hobotnica

s koeficientom 1 se pomnoži ulov: vseh ostalih neimenovanih vrst rib.

Vabimo vas, da se nam pridružite in tako skupaj proslavimo zaključek tekmovalne sezone 2004!

Predsednik društva **MENOLA Izola**

Zvonimir Grgurevič



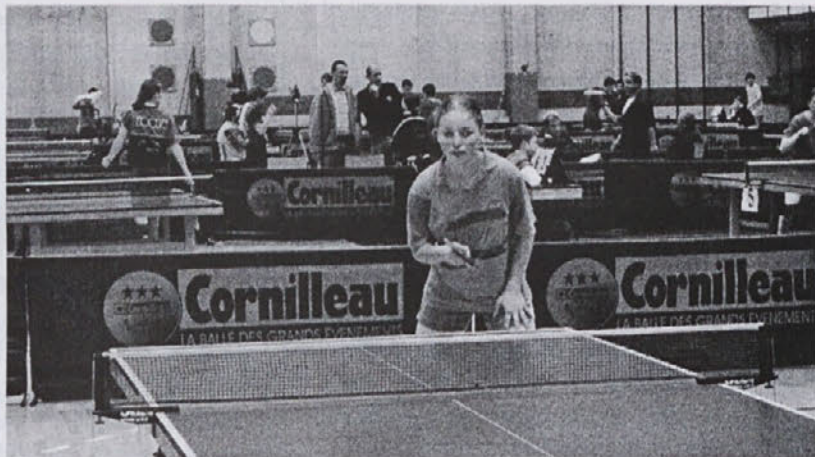
## Namizni tenis

### ISNTL – članice

### NTS Arrigoni: NTK Prevent 5:5

V soboto so igralke Arrigonija igrale doma. proti ekipi Preventa iz Radelj ob Dravi. Dvoboj je pričel zelo izenačeno in do igre dvojic je bil rezultat 3:3. Nato so Izolanke že vodile 5:3. V odločilnem dvoboju pa je Fatoričeva vodila v nizih 2:1, ter v odločilnem petem nizu 8:6 in nato nesrečno izgubila. Kristina Rahotin je dvoboj tudi tokrat odigrala zelo dobro. Ekipi je prinesla tri zmage posamezno ter v parih s Kristin Fatorič. Ugodno je tudi tokrat presenetila Kristin Fatorič, ki je premagala šesto članico letošnjega TOP turnirja in prvo mladinko v državi Tomažičevo. Za ekipo je tokrat nastopila še Alenka Ačimovič, ki pa tokrat ni uspela zmagati nobenega dvoboja.

## RONČEVIČU KLUBSKI TURNIR



V nedeljo se je v Arrigoniju odigral preložen klubski turnir za najmlajše. Pri dečkih je zmagal Marko Rončević pred Davidom Škerjancem in Leonom Štefančič – Južnič. Pri deklicah je zmagala Vita Vatovec, druga je bila Helena Zakrajšek, tretja pa Lara Zakrajšek. Na turnirju je nastopilo 15 tekmovalcev in tekmovalk. V napetih in izenačenih dvobojih so pokazali velik napredek glede na prejšnji klubski turnir.

## Košarka

### Zmleli so jih..

Najprej Portorožane, potem pa še ekipo iz Prad. V obeh tekmah 3. kroga Obalne lige letnik 1994/95 smo bili veliko boljši nasprotnik. Prvič z 32:14, drugič pa z 34:19. Boljši so bili: Nejc Črnač, Timotej Špoljarič, Peter Volk, Adelita Šahbaz-Perger, Tadej Cerkenik-M., Jani Kocjančič, Matija Radanovič, Marko Momčilovič, Katja Poje, Martin Mittendorfer, Tine Črnač, Damjan Sterchi. Najbolje sta jih rolala Špoljarič in Volk, med najmlajšimi pa sta bila še posebej odlična Mittendorfer in Sterchi.

In vabilo na ogled: Jutri (v četrtek) je v telovadnici OŠ Vojke Šmuc ob 19.30 na sporedu tekma 7. kroga Obalne lige mladi do 21 let med KK Izola : KK Koper.

Lahko pa nas obiščete tudi na treningih mlajših selekcij, ki potekajo v telovadnici OŠ Livade vsak ponedeljek, sredo in petek ob 14.30. V naslednji številki bomo zapisali tudi datume predstavitev naše košarkarske šole na izolskih osnovnih šolah.

(V Izoli želimo igrati tudi Košarko.)



## Odbojka 2. SOL - ženske

### Hitachi - Comet Zreče 3:0 (25:12, 25:14, 25:10)

Hitachi - Kolar, Habjan, M. Pešič, J. Pešič, Dobrinja, Stanič, Bandelj.  
Glede na to, da so bile gostje na lestvici z enakim uspehom tik za izolskimi odbojkaricami, je bilo pričakovati večji odpor Zrečank. Vendar Izolanke niso imele težkega dela in so svojo premoč prepričljivo dokazale že v prvem nizu. Tudi v nadaljevanju gostujoče igralke ob zanesljivi igri domačink v obrambi in uspešnih napadih Kolarjeve in Dobrinje niso imele nobenih možnosti za zmago v posameznem nizu. Domačinke bi lahko zmagale s še višjo prednostjo, a spričo zanesljivega uspeha proti koncu nizov niso več igrale polno močjo. BV

## X. FESTIVAL ODBOJKE

Ženski odbojarski klub Izola 10 (deseto) leto organizira največji mladinski odbojarski turnir v Sloveniji, ki se bo zgodil zadnje dni tega leta, natančneje od 28-30. decembra.

Udeleženci našega turnirja so bili doslej klubi iz Slovenije, Hrvaške, BIH, SICG, Italije, Avstrije, ZDA, kadetske reprezentance. Veliko število današnjih reprezentantk je svoje prve mednarodne korake naredilo na našem turnirju.

Letos bomo na našem turnirju organizirali tridnevni turnir, od 28. do 30. decembra v štirih mladinskih kategorijah: mladinke (roj. 1986), kadetinke (roj. 1988), starejše deklice (roj. 1990) in mlajše deklice (rojene 1992 in mlajše)

Prve prijave in potrditev nastopa so organizatorji že dobili iz ZDA, saj bodo evropsko turnejo igralke štirih mladinskih selekcij in štirih kadetskih reprezentanc zveznih držav ZDA začele prav na izolskem turnirju.

Tudi potrditev nastopa kadetske reprezentance BIH in njihovega mladinskega prvaka je na organizatorjevi mizi že od prvega oktobra.

Nastop na turnirju so potrdili mladinski slovenski prvaki (OK Luka Koper) in podprvaki OK INFOND MAROBOR, tretji na mladinskem prvenstvu Slovenije, ekipa HIT GORICA, podprvak v kategoriji mlajših mladink OK POŠTAR (Beograd) itd. Pričakujejo tudi potrditev udeležbe stalnih udeležencev turnirja: OK REKA, OK POREČ, OK MLADOST ZAGREB (Hrvaška) ter nekaterih ekip iz Italije.

Prijave sprejemajo do 10. decembra in želijo si da bi desetletnico turnirja obeležili z rekordnim številom sodelujočih ekip, (doslej je bilo prijavljenih največ 35 ekip).

Pokale bodo prejele najboljše tri ekipe, najboljša igralka, podajalka in napadalka v štirih kategorijah, spominska darila pa bodo prejeli vsi udeleženci turnirja

## Jadranje JK Veter išče soorganizatorje

Kljub zimi jadralskih radosti še ni konec...in jih tudi ne bo. Vsaj tako napovedujejo v JK Veter, kjer so si za obdobje november 2004 - februar 2005 omislili t.i. "winter cup". Le ta naj bi bil nekakšna zimska različica Pokala Slovenije, ki bi jo organiziralo več klubov.



Žal je pri dogovarjanju prišlo do nesporazuma, tako da bo letni winter cup organiziran pod okriljem JK Veter. Ta je prvo regato 20. novembra sicer uspešno izpeljal in sprejel izziv tudi za decembrsko organizacijo, a ker je celoten projekt preveliko breme in prezahteven finančni zalogaj, je na podelitvi uvodne regate prisotne pozval k soorganizaciji oz. morebitne interesente povabil, da bi tudi sami sprejeli organizacijo katere izmed nadaljnjih regat. Kolikim se je apel zazdel zanimiv ni znano, jih je bilo pa kar 14 korenjakov, ki so se odločili nastopiti na prvi zimski preizkušnji.

Ker je bil dan sončen in ravno prav razpihan, so imeli tekmovalci na jadrnicah dovolj dela da mraza niso niti občutili, proga ki se je raztezala med Izolo, Debelim rtičem in rtom Ronek pa ni bila predolga niti za zadnjouvrščeno hrvaško posadko Novex, ki je za prihod skozi cilj potrebovala dobre štiri ure. Vsi udeleženci so v cilj prispeli še preden sončnim zahodom, med njimi prva Marisa s Sandijem Deklevo za krmilom, drugi je bil Štajerski Skipi, tretji pa mali Lucifer, ki je vodil dobro četrtno regate  
(www.jadralna-zveza.si)



## Hotel Marina

### Prepustite se naši domišljiji, naj Vas popelje v čudoviti svet okusov!

*Veseli bomo tudi, če nas obiščete ob praznovanju rojstnega dne, ob svečanih dogodkih, porokah, ob poslovnem kosilu ali pa se prepustite presenetiti z našim Slow-food-om.*

*V praznično obarvanem mesecu Decembru, smo za Vas pripravili poseben kulinarčni program, namenjen vsem, ki se želite s prijatelji ali sodelavci družiti v prijetnem ambientu ob izvrstni hrani.*

Vabimo Vas na pravo kulinarčno doživetje v restavracijo Hotela Marina v Izoli!

Naši kuharji Vas bodo razvajali s slastnimi umetninami iz sveže ulovljenih morskih dobrot in drugimi domačimi specijalitetami.

Vse naše jedi so obogatene s hišnim oljčnim oljem iz sončnega belvederskega hriba.

### SILVESTROVANJE V RESTAVRACIJI HOTELA MARINA Vabimo Vas, da v naši družbi preživite tudi najdaljšo noč v letu

#### »Slastne jedi za silvestrski meni«

Aperitiv ob prihodu  
Hladni ribji grižljajčki  
(hobotnica s koromačem in beluši, sipice z rdečim poprom)  
Divji riž s škampi in rukolo  
Gratinirani melancani po mediteransko  
Eksotični sorbet  
File morske ribe v muškadni omaki s prilogo  
Sladko presenečenje  
Kava  
Penina  
Golaževa juha  
Cena: 10.000 sit

**Živa glasba: Duo Hot Dance**

Vse informacije ter rezervacije dobite na telefonski št.: 05 - 660 41 00 Restavracija Marina



# DRSALIŠČA NA MANZIOLIJU VENDARLE NE BO

Zdaj je dokončno jasno, da decembrskega umetnega drsališča na Manziolijevem trgu ne bo. Projekt je namreč bistveno dražja od tistega, kar so načrtovali in bili pripravljeni plačati domači organizatorji, pa tudi napovedani sponzor ni pripravljen odšteti toliko, da bi si lahko privoščili več kot 20 milijonski decembrski strošek.

Vest je seveda posebej razžalostila trgovce in gostince v starem delu mesta, saj so računali, da bo drsališče privabilo v Izolo tudi otroke in starše od drugod, razveselila pa je sosede, ki so se že vnaprej bali gneče in hrupa pod svojim oknom. Skratka, ledu ne bo, ostalo pa bo silvestrovanje na prostem, čeprav je res, da navdušenje v primerjavi s prvimi leti takšnih silvestrovanj, počasi usiha. Kaj bodo ponudili v izolskem Centru za kulturo šport in prireditve še ne vemo, saj je seznam prireditev še skrivnost, predvidevamo pa, da bo večina dogodkov vendarle v prostorih izolskega gledališča. Tudi trgovci v mestu se ne organizirajo, zato lahko že kar napovemo, da bo Izola v decembru dokaj nepraznično mesto, z izjemo okrasnih luči, ki so jih te dni monterji že postavili po vseh osrednjih delih mesta.

Preverili smo tudi na občinski spletni strani, vendar smo tam našli le obvestilo, da December v Izoli bo, kaj bo prinesel pa tudi tam nismo izvedeli. Zato pa je jasno, da bodo izolski hoteli spet pripravili silvestrovanja, tokrat bo to po enoletnem premoru tudi v hotelu Marina, seveda pa bo marsikdo ostal kar doma, saj denarja za darila in silvestrovanje ni v izobilju.

Povejmo še, da bodo ledeno ploščad imeli v središču Pirana in da bodo na koprskem Titovem trgu prireditve vse dni v decembru. Ali je v tem stavku bilo čutiti kakšen očitek?



Preden napoči čas za deveto obletnico kluba, ki je s svojim delovanjem za vekomaj obeležil razvoj elektronske glasbene scene na slovenskem ter nenazadnje vpeljal nove glasbene smeri, se razvedrmo na zanimivem novembrskem sobotnem večeru ob zvokih legendarnega house didžeja Jazzy M-a ter Joea Montane in Eddyja the Fisha.

## JAZZY M

Jazzy M (Mauro Malavasi) vsekakor spada med najbolj izkušene didžeje vseh časov, saj za sabo šteje več kot 22-letno kariero didžeja, remikserja in producenta. Šarmantni boter house glasbe se lahko pohvali z ustanovitvijo prve radijske oddaje na angleški postaji LWR, ki je bila namenjena izključno prodirajoči house glasbi, vzporedno s tem pa je bil lastnik ene najbolj znanih trgovin s ploščami Vinyl Zone.

Z rezidenčnimi nastopi v Ministry of Soundu je zaključeval leta '99, med izidom plošče 'Be Yourself Be Free', za katero uporabi psevdonim Sao Paulo. V kratkem prejme veliko nepričakovanih pohval s strani oboževalcev, Muzik Magazinea, Mixmaga in drugih, kar mu odpre novo pot v glasbeni karieri. Na vrhove lestvic se ponovno vrača s pravim klubskim hitom 'Jazzin the Way', ki izide na Oackenfoldovi založbi Perfecto, v prihajajočem letu 2000.

Od leta 2001 redno nastopa v najbolj znanih klubih, kot so Cream (Liverpool), Babooshka (Birmingham), Faith (Hull), Bed (Sheffield), L'America (Cardiff), Milk (Belfast), Frisky (Swindon), The Pod (Dublin) Passion (Coalville), Ministry of Sound (London) Basics (Leeds), The Space (Leeds), Traffic (Nottingham), Matrix (Reading), Kinky (Brighton)...

Ob tem svoje nepozabne nastope beleži na poletnih dogodkih v ibiških klubih, nato v Grčiji, Nemčiji, Švici, Španiji in drugod



Da bo kmalu december pričajo tudi električarji, ki montirajo okrasne lučke po našem mestu. Kaj se bo pod njimi dogajalo pa še ni znano.

## OSVEŠČEN, NE ZADET!

Po Sloveniji potekajo novembra tako, kot vsako leto, akcije namenjene boju proti drogi oziroma zlorabi nedovoljenih sredstev ter prepričanju, da so nekatere droge celo zdrave, in minimiziranju določenih učinkov drog na telo, vedenje in psiho.

Z informacijami, letaki, zloženkami, okroglimi mizami in akcijo pod naslovom Odprta vrata v CPZOPD - Koper ter v sodelovanju z drugimi Centri za preprečevanje in zdravljenje odvisnosti od prepovedanih drog po Sloveniji poskušamo priti do mladostnikov, šolarjev, športnikov ter njihovih staršev, in seveda do tistih, ki že eksperimentirajo, in tistih, ki poskušajo biti brez droge v svojem vsakdanu. Vsako leto spregovorimo o novostih in osvežimo že pozabljena dognanja o prepovedanih drogah, o vplivu na telo in dušo ter iskanju in bežanju v omamo, ki naj bi omilila ali celo rešila večje in manjše težave v vsakdanjem življenju.

Z možem sva dolgoletna športna delavca in skrbiva za hitro okrevanje po poškodbah ter za zdravstveno vzgojo. Znanja, ki jih imam s področja preprečevanja in zdravljenja odvisnosti, o drogah ter preventivi sem ponudila tudi vodilnim možem športnih klubov, kar so zelo dobro sprejeli. Tako je izolska športna dvorana svoja vrata odprla - mislim, da prvič doslej - za pogovor o drogah, o doppingu ter športnikih in drogah. Udeležilo se ga je 56 športnikov (43 moških od 12-28 let in deklice od 13-18 let) ter dva trenerja.

Osebo sam zelo zadovoljna z udeležbo, sodelovanjem in odzivom športnikov. Predavanja so potekala v sejni sobi športne dvorane, popestrili smo jih s plakati, zloženkami, s kondomi in bomboni, ki so bili prispevek društva Svit iz Kopra in Zdravstvenega doma Koper.

Predsedniku moškega Rokometnega Društva Izola Matjažu Avscu in Vladimirju Lukežiču ter trenerjema Vladu Hrvatinu, Borutu Sovdatu in Petru Mičoviču, predsedniku ženskega Rokometnega kluba Edvardu Lesniku in trenerju Borisu Čuku bi se rada zahvalila za podporo in čut za sodobno problematiko mladostnikov, ki so jim zaupani v varstvo in vzgojo.

Misel mi beži tudi k staršem, ki čakajo na svoje otroke, da jih varno odpeljejo domov. Morda bi ob kakšni drugi priložnosti lahko na pogovor povabili tudi starše, se z njimi pogovorili o drogah, učinkih, znakih odvisnosti in jim svetovali, kam naj se obrnejo po pomoč, če jo potrebujejo.

Ne zatiskajmo si oči, spregovorimo odprto o alkoholu, tobaku, marihuani in drugih drogah in drugih odvisnostih, predvsem pa prisluhnimo mladostnikom.

V upanju, da se bodo pogovori nadaljevali, in to ne le novembra, vas lepo pozdravljamo

Orhan Bošnjak in Olivera Rakovič Bošnjak



# VELIKO POKLICANIH A MALO IZBRANIH



Pred tednom dni so kandidati za občinske štipendije dobili odgovore na svoje vloge in reakcije so bile seveda različne. Tisti, ki so štipendijo dobili so bili seveda zadovoljni, tisti, ki so dobili vlogo zavrnjeno pa zagotovo manj.

Največ pripomb s strani zavrjenih je seveda na račun cenzusa, ki je nekaterim proslcem, kljub visokim študijskim ocenam, onemogočil pridobitev občinske, nekakšne kadrovske štipendije. Treba je spomniti, da je bila pobuda za oblikovanje sklada za štipendiranje izolskih perspektivnih kadrov oblikovana tudi tako, da bi omogočila pridobitev štipendije za tiste študente, ki malenkostno presegajo republiški cenzus. Žal v tem kratkem roku v občini niso uspeli doreči in v razpis ustrezno vključiti te usmeritve, tako da je obveljal princip in merila iz republiških štipendijskih sredstev.

Natančnejših podatkov o tem, koliko je bilo vlog in koliko štipendij so odobrili nismo uspeli dobiti, saj bo ta informacija podana na tradicionalni novinarski konferenci izolske županje, predstojniki in odgovorni delavci uradov pa tudi nimajo možnosti podajati informacij, saj je za te zadolžen Danilo Markočič iz urada županje. Za več informacij bo torej treba počakati na tiskovno konferenco.

## Občinske štipendije za nadarjene

Tudi Mestna občina Koper bo letos prvič dodelila štipendije za nadarjene študente **dodiplomskega in podiplomskega študija**, in sicer gre za **dve** štipendiji za študij v **tujini** in za **tri** štipendije za študij v **Sloveniji**. Javni razpis za dodelitev štipendij je Mestna občina Koper objavila v teh dneh, pravico do štipendije pa lahko uveljavljajo študenti z najmanj **prav dobrim uspehom** v zadnjem šolskem letu oziroma s povprečno oceno **8**. Mesečni bruto na družinskega člana ne sme presegati **65** odstotkov bruto plače na zaposlenega v preteklem letu v Sloveniji, med pogoji pa je tudi zapisano, da morajo študenti v Mestni občini Koper stalno prebivati najmanj **tri** leta. Vloga za dodelitev štipendije je na voljo tudi spletni strani [www.koper.si](http://www.koper.si), zainteresirani pa jo morajo oddati najkasneje do **13. decembra**. Štipendije bo Mestna občina Koper podelila za šolsko leto 2004/2005, za kar ima v letošnjem proračunu na voljo milijon tolarjev, v proračunu za naslednje leto pa bo vsota namenjena štipendijam bistveno višja.

## ZAKAJ NIČ O CYBER CAFFE-JU?

Marsikdo nas vpraša zakaj nič ne napišemo o cyber caffe-ju, ki naj bi prav kmalu odprl vrata prostorov na Kristanovem trgu. Odgovarjamo, da preprosto nimamo informacij, saj ne vemo natančno kdo je investitor oziroma kdo bo dobil lokal v upravljanje. Ko pregledujemo sklepu občinskega sveta lahko le ugotovimo, da je investitor nedvomno občina, kot najemnik oziroma upravljalec pa se pojavlja Mladinski svet Izola oziroma nekakšen Zavod za mlade o katerem smo izvedeli šele iz medijev, zakaj ga je bilo treba ustanoviti pa tudi ne vemo. Seveda tudi nimamo odgovora na vprašanje zakaj je najemnik lokala že znan in kako bo občina opravičila dejansko financiranje dejavnosti lokala iz sredstev občinskega proračuna. Nekaj je torej jasno: Mladi doslej o tem svojem projektu niso dali prav nobene izjave, kar priča, da so se nečesa v politiki že naučili, da pa gredo v svoji ekskluzivnosti tako daleč, da ne želijo Izolanov niti obveščati o svojih prireditvah pa že presega mejo zdravega razuma. (DM)

Prejeli smo

## ŠEPETANJA ŠE NISO UTIHNILA

*Med dobrimi ljudmi se nikoli ne zgodi, da zmaga laž...*

*Koliko resnice je v teh verzih in kaj se za njimi skriva*

V sestavku, ki je bil objavljen v Mandraču št.581 z dne 28.10.2004 pod naslovom Uutihnilo je šepetanje«, vam tega nisem hotel razodeti.Z enim samim namenom, da se še tako motna voda ne bi še bolj skalila.Žal pa so sile, potisnjene v literarno sekcijo delovale kot deroča voda, ki v brzicah in podtalno spodjeda bregove. In res je, šepetanje ni utihnilo, spremenilo se je v gromko grmenje z bliski, strelami in strupenimi puščicami usmerjenimi v nepravo smer z enim samim ciljem,postaviti na pijedestal lastne slave svoj ego.

Krivica hudo boli! Tistega, ki je prizadet, pa tudi tisega, morda še bolj, ki ni osebno prizadet, pa je v biti pošten in ne prenaša krivice, tudi, če ni usmerjena na njega. Pogrom v literarni sekciji se je začel pred več kot enim letom, ko je prišla v sekcijo gospa ki nič ne piše, vsaj za sekcijo ne. Njena edina skrb je, da šepetanje ne utihne. In res je že na drugem srečanju poskrbela za takšen program,ki ni bil podoben šepetanju temveč gromovskemu orkanu. Strele in puščice so letele na bivšo predsednico LS, ki je v vabilo na srečanje, napisala tale sestavek:

V trenutku, ko se v duhu povezujem z vami, napolni prostor prelepa, stara slovenska pesem » Med iskrenimi ljudmi se nikoli ne zgodi, da zmaga laž...« Kako resnične so te besede! Najraje zmaga laž, ko nismo iskreni s seboj, ko ta naš mogočni ego hoče biti nad vsemi, zato uči, svetuje, hoče »pomagati«, čeprav ga nihče ni vprašal za pomoč; pa tudi sam se ne vpraša ali je sploh sposoben pomagati, vedno hoče, hoče in zopet hoče, zato pa tisti, ki želimo pisati iskreno in ne želimo blesteti kot brezhibni svetniki, napišemo tudi in

### EGO

Kako enaki smo ljudje  
od daleč,  
kako različni včasih smo  
od blizu...  
Kako nagaja ego nam večini  
kuka v življenje drugih.  
opazuje  
obsoja njih način,  
popravlja in svetuje,  
izobražuje, se napihuje  
in hoče, neprestano hoče,  
da hvaljen je,  
oboževan,  
na vseh področjih  
samo on priznan.  
Vse izven njega  
nepomembno je,  
ker on edini  
neprecenljivo vreden je.  
Kako zameri,  
če kdo zabrusi  
mu kaj nevšečnega!  
Pozornosti navznoter obrniti  
tega sposoben ni  
in kaj šele ugotoviti,  
da nekaj v njem ni dobro.  
Namesto tega  
maščevanje kuje,  
puščice strelja,  
z lisičjo spretnostjo  
zaslombo išče,  
razdora seme seje.  
Oh, ego, ego,  
poskušaj malo oslepiti,  
poskušaj malo onemeti,  
poskusi malce razumeti  
se potajiti  
in kdaj pa kdaj  
poskusi sebe zatajiti!

predvsem zato,da se iz opisanih napak ( oziroma iz dogodkov, ki ne razveselijo ne nas ne druge) zavestno odločimo za malo drugačno potovanje skozi življenje z vedenjem, da je v vsakem mnogo dobrega in mnogo manj dobrega in ravno to valovanje, ki pripelje na površje zdaj to, zdaj ono drugo, pripelje naše zavesti do višjega nivoja kar bomo preizkusili v sredo, 10.septembra 2003 Ob 10. uri (konec citata) Gospa pa je v tej vsebini našla sebe. Zakaj, pa sama najbolje ve.

Vsebinska pa ni bila namenjena njej, teved drugi osebi, ki je upodobljena v pesmi EGO, ki je objavljena v ŠEPETANJA II. na strani 18. Ko je izšla omenjena zbirka in ko sem prečital citirano pesem je bil moj dvom potrjen, da se zgornja vsebinska ne nanaša na gospo, ki se je sama našla v tej poanti., ker takrat, ko je bila pesem napisana in dana v tisk, omenjene gospe nihče še ni poznal v literarni sekciji.

Torej gre za veliko krivico, ki je bila bivši predsednici LS storjena. Zakaj je gospa v zgoraj citirani vsebini našla sebe, pa gotovo ve sama. Ta vsebinska se ujema s pesmijo EGO in je bila napisana prej, preden se je omenjena gospa pojavila v sekciji ker pa gre pri sedanjem šepetanju ali bolje klepetanju za isti EGO ali pa kar za dva, ki skušata kot takrat naprtiti krivdo na druge subjekte, sem dolžan bralcem in še posebej članom literarne sekcije pojasniti, da gre tudi sedaj za isti osebi kot takrat, ki skušata na podel način naprtiti krivdo nekemu drugemu in na pilatovski način umiti svoje, ne preveč čiste roke. (ErnestCah)



Primorski fantje v Avstraliji

# ČEZ TRI LETA PA SPET ČEZ VELIKO LUŽO

Pred nekaj dnevi se je s turneje po Avstraliji vrnil ansambel Primorski fantje. Tja so, tako kot pred dvema letoma, potovali na povabilo Slovenskega društva Sydney, ki ga vodi predsednica Mira Smrdel. Obiskali so tudi društva v Woollongongu in Melbournu.

Kljub temu, da je bila ta turneja daljša od prve za en cel teden, je bilo število obiskovalcev še večje kot prvič in tudi občutki še bolj ganljivi. V Avstraliji je namreč veliko Primorcev, in ker so godci svoj program popestrili s humoristom **Tiljom Frtacinom** (Bogdan Gerke), ki govori v Primorskem narečju, svoj program pa je predstavil tudi čarodej **Rom pom pom** (Bogdan Fras), so bili večeri precej drugačni od običajnih.

Prijetno je bila presenečena rojakinja, gospa **Marija Knez**, ko so ji prišli voščiti na njen 90. rojstni dan. Gospa **Marcela Bole**, tudi 90-letnica, pa je prišla kar na njihov nastop in jim je napisala pesem v dobrodošlico. Temperamentna Kraševka je veselo zaplesala in zapela s Primorskimi Fantji. Tudi srečanje z g. **Ivanko Škof** - pisateljico in učiteljico je bilo prijetno. Nasploh so bila srečanja z našimi rojaki zelo vesela in velikokrat so bili dnevi in noči prekratke, da bi si do konca povedali svoje življenjske zgodbe in da bi skupaj zapeli vse slovenske narodne pesmi. Ob slovesu smo jim morali obljubiti: Vidimo se čez tri leta. Takrat bo Slovensko društvo Sydney praznovalo 50. obletnico in igrali bodo Primorski fantje.

## NOV CD IN KASETA

Letos PRIMORSKI FANTJE praznujemo 30. obletnico obstoja. Zato smo izdali nov CD in kaseto z naslovom **S TABO PRAZNOVATI**. Istoimenska je tudi naslovna skladba. Z desetimi novimi skladbami želimo praznovati z vsemi obiskovalci naših nastopov, ki so si po starosti zelo različni, zato celostno projekt ni čisto narodno zabavni, ampak vsebuje nekaj elementov zabavne glasbe. Vsebinsko prevladujejo Primorski motivi, pesem **JA, JA, GO, GO**, pa je napisana v avstralsko slovenskem dialogu in izstopa po temperamentnem tempu. Avtorji so člani ansambla: **Vergan, Gerke, Vežnaver in Lavrič**, producent je bil **Aleš Lavrič**. Snemali so v studiu Xavier v Čezarjih pri Kopru, tonski mojster je bil **Aleksander Pohlen**, založba ZKP RTV SLO pa je poskrbela, da je izdelek že na trgovinskih policah.

Ivica Vergan

## SHOTO KLUB PREDSTAVLJA

sobota 27. 11. 2004

cyber goth večer

## FETISHA + SECOND CHANCE BLOWN

Fetisha so zanimiva mešanica metala, gotha, industrialna... Vsekakor vredna tako ogleda kot posluha. Second Chance Blown je silikonski kantavtor, ki je kitaro oziroma klavir oziroma katerikoli "kantavtorski" pripomoček bi se lahko spomnili zamenjal za osebni računalnik, ohranil pa je seveda introspektivnost in melanholičnost tistih "ta pravih".

Čeprav Fetisha obstaja že od februarja 2002 je v tej zasedbi začela delovati šele v začetku naslednjega leta. Fetisha se prvič predstavi širši publiki, ko sodeluje v spotu skupine Tabu in po odmevnem koncertu na Vampiriji z mlado skupino naveže stik nemška založba, vendar zaradi neresnosti nekaterih članov Fetisha proti koncu leta utihne... Zatišje pa ne traja dolgo, v domačem studiu najprej posname pesem Addiction, za katero končni mix naredi Peter Penko, in decembra izide na kompilaciji t'Od Oluja Mrzitelja VI. Novembra istega leta pa v sodelovanju z Dejanom Radičevićem v studiu Tivoli nastanejo demo posnetki za prvo ploščo, del katerih je možno poslušati v avdio sekciji. Z zažaganimi kitarami in globokim vokalom skupina dobi jeklen 'gruš' na katerem z osvežujočo elektronsko atmosfero gradi nove melodije.

Prispevek: 500 sit

sobota 04.12.04 bo namenjena hip hopu.

več informacij v kratkem...



## NAGRADNA IGRA "VRATA NAM POVEDO"

V petek 19. 11. 2004 so v galeriji Horvat Group v Smareglijevi ulici (ob hotelu Marina) odprli razstavo fotografij izolskih vrat.



Gre pravzaprav za zanimivo pobudo zakoncev Horvat, ki so v sodelovanju s fotografom pripravili zanimivo razstavo predvsem pa nas Izolane spomnili na to, da takorekoč vsak dan hodimo mimo zelo

zanimivih, včasih kar bizarno neskladnih, drugič prefinjeno estetskih vrat, ki so zagoovo ena od etnografskih značilnosti našega mesta. Kot je že običaj je bilo na otvoritvi veliko več ljudi od drugod kot pa nas, ki v tem mestu živimo, zato pa je bilo kar nekaj tistih, ki so v teh dneh sodelovali v nagradni igri, povezani s to razstavo.

Glede na dober odziva in na zanimanje, ki ga je akcija vzbudila so se odločili, da bodo z akcijo nadaljevali še do petka 26. novembra do 18.00 ure, žrebanje nagrad pa bo naslednji dan, v soboto 27. novembra.

Za tiste, ki morda ne veste, kako lahko sodelujete v nagradni igri?

V Galeriji Horvat Group ali v TIC na Sončnem nabrežju lahko vzamete list z nagradnimi vprašanji. Na njem morate napisati na katerem naslovu so vata ali detajli z vrat, ki so na sliki. Dodate še svoje ime in naslov ter list vrnete najkasneje do 26.11. ob 18. uri v Galerijo Horvat ali v TIC. Čaka vas ena od naslednjih nagrad:

- Vikend paket za dve osebi v Šmarjeških toplicah
- kosilo ali večerja za dve osebi v eni od izolskih restavracij
- umetniška fotografija

V naslednjem Mandraču pa kaj več tudi o novih pobudah galerije Horvat Group v zvezi z ohranjanjem stare in lepšanjem nove Izole.





**Mestna knjižnica Izola, Založba Lipa in Kulturni klub Istra**  
**Vas vabijo na predstavitev zadnje izmed treh knjig**  
**Milana Gregoriča: Sence nad oazo sožitja,**  
 v četrtek, 25.11.2004 ob 19. uri, v čitalnico mestne knjižnice v Livadah,  
 Ulica Osvobodilne fronte 15, Izola.

Knjižni projekt bo predstavil Iztok Markočič, direktor založbe Lipa, avtorja  
 Tomaž Bizajl, dipl. soc, temo knjige pa avtor sam.



*Vijudno vabljeni na večer*

## IZOLA MED RIBIŠTVOM IN INDUSTRIJO

*Večer posvečen Izoli s tematsko razstavo  
o industrijski arheologiji*

*v petek, 26. novembra 2004 ob 19.00 uri,  
v Manziolijevi Palači v Izoli.*

*Predavatelja: Silvano Sau in Daniela Tomšič*

Italijanska samoupravna narodna skupnost Izola

petek, 26. novembra ob 20.00 - KULTURNI DOM IZOLA

## RADIO GA-GA SHOW

nastopajo SAŠO HRIBAR, MARJAN ŠAREC, JURE MASTNAK, JURE GODLER ...  
 Kdo so ljudje, ki nas vsak petek dopoldan (radio Slovenija) v vlogah različnih (aktualnih)  
 likov nasmejejo do solz? Odgovor na to vprašanje se ponuja prvič v zgodovino - ob ogledu  
 humoristične predstave radio Ga Ga na kateri bodo nastopili zgoraj omenjeni igralci v  
 različnih vlogah...

vstopnice so v prodaji v galeriji ALGA Izola (od 10.00 do 12.00 ter od 17.00' do 19.00 ter uro  
 pred predstavo na blagajni v Kulturnem domu.

Sobota, 27.11. ob 20.30 - KULTURNI DOM IZOLA

## MePZ OBALA

Celovečerni koncert pod vodstvo Ambroža Čopija

Program : Baldassare galuppi, F. Mendelssohn Bartholdy, Stevan St. Mokranjac, S.  
 Rahmaninov, A. Misson, A. Čopi, P. Merku, A. Kumar, A. Paulsson, Moses Hogan

Vstopnice bodo na voljo uro pred koncertom na blagajni v Kulturnem domu (1.500 SIT, popusti 1.000 SIT)

### 3. Večer z zanimivimi Izolani

## SILVANO SAU, IZOLAN S PEDIGREJEM

Nataša Benčič je na drugem večeru z zanimivimi Izolani obljubila, da bo njen  
 naslednji sogovornik, ki bo v Mestni knjižnici sedel na »vroči stol«, duhovit in  
 iskrič. In res se je Silvano Sau, Izolski podžupan, znani novinar, publicist, kulturni  
 delavec in aktiven član tukajšnje skupnosti Italijanov, izkazal za takega. V večeru,  
 ki je privabil več ljudi, kot prejšnji, je pogovor tekkel o bolezni, o delu, o pokoji  
 in še čem.

Pred nekaj leti je prebolel hudo bolezen, ki kot pravi sam, ga je celo okrepila.  
 Predvsem pa se je Silvano Sau izkazal za odličnega poznavalca Izole, njene  
 zgodovine in sedanosti, ki ju vselej doživlja iz prve roke. Predvsem mlajši smo  
 se lahko naučili kar nekaj novih stvari. Mi, ki doživljamo Izolo kot živo in  
 dejavno, si težko predstavljamo, da ni bilo vedno tako in da smo lahko hvaležni  
 našim predhodnikom, da živimo v tako lepem mestu.



Silvano Sau je pustil velik pečat novinarskemu delu, kljub temu, da ga pot v samem začetku ni zanesla v te vode. Začel je študirati pravo in slučaj ali morda le želja po delu, ga je korakoma zanesla v novinarstvo. Mnogi sinovi novinarjev gredo po očetovih stopinjah, njegova sinova

pa ne. Res je eden tudi začel s pravom, oba pa sta »končala« v medicini. Silvano je pred leti šel v pokoj, a je »penzija« prav očitno le na papirju. Še vedno je dejaven, morda še bolj kot prej. Pripravlja dokumentarne filme o Istri, piše knjige, občasno pa ga življenje zaposli kot nonota. V šali je med svoje obveznosti postavil tudi županjo Pečanovo, ki je tisti večer sedela med nami. Naslednja gostja Nataše Benčič v njenem nizu večerov z zanimivimi Izolani bo prav ona.

Vabljeni v Mestno knjižnico Izola v četrtek, 9. decembra ob 17. uri!

Besedilo in foto: Mateja Markončič

Območna izpostava JSKD Izola  
 vabi na ogled

1. skupinske razstave likovnih del članov

## DRUŠTVA

## LIKOVNIH PEDAGOGOVI PRIMORJA

v izolski Sončni dvorani

Razstava bo na ogled od 12. novembra do 3. decembra 2004  
 ob ponedeljkih, sredah in petkih med 17. in 19. uro.



## galerija ALGA

razstava slik  
**Stefana TURKA**  
 iz Trsta.

## Kavarna Zvon

RAZSTAVA SLIK

## Mirande VALENTINČIČ

rojene 1944, po poklicu ekonomistke

Tehnika: olje na platn

Motivi: portreti, kompozicije tihožitij in Soline-Piran

## galerija KERUBIN

razstave  
**KODES avtorice MIRANDE RUMINA**



**Borut Popenko: Pocket paint, slike**

Galerija Meduza Koper

## KINO ODEON - Art kino

25. 11. 2004 ob 18.30 **BELA MODELA** Režija: Keenen Ivory Wayans

25. in 26. 11. 2004 ob 20.30 ter 27. in 28. 11. 2004 ob 18.30 **VRNITEV** Režiser: Andrej Zvjagincev

26. 11. 2004 ob 18.30 ter 27. in 28. 11. ob 20.30 ter 29. in 30. 11. 2004 ob 18.30

psihotriller v režiji: Michaela Manna **STRANSKI UCINKI-COLLATERAL**

29. in 30. 11. 2004 ob 20.30 ter 1. in 2. 12. 2004 ob 18.30 **PRIJATELJI** Režiser: Morten Tyldum

1.-3. 12. 2004 ob 20.30 **SEMENJ NIČEVOSTI** Režiserka: Nire Nair (Kamasutra, Monsunska svatba)

## ZLATA PALETA

Na slovesni prireditvi, ki je bila v Piranu, v Studiu galerije Gasspar, 12. novembra so bili podeljeni certifikati in Zlate palete za najkakovostnejše dosežke na področju ljubiteljske likovne ustvarjalnosti.

V članstvo Zveze likovnih društev Slovenije in s tem sodelovanje na prireditvi "Zlate palete", se javljajo nova društva in organizirane skupine likovnikov. Vodstvo Zveze likovnih društev Slovenije želi, da bi ta projekt ostal ključni trenutek srečanja likovnih ustvarjalcev, kajti le tako se s prikazanimi rezultati dela lahko pričakuje še večje širjenje likovne kulture med ljudmi.

Tudi letos so med dobitniki certifikata kakovosti člani naši h društev in sicer:

**Certifikat kakovosti za risbo** sta prejela člana KD Likovnih umetnikov LIK-a Izola **ZORKO DEŽJOT** in **VOJKO GAŠPERUT**

Certifikat kakovosti za **abstraktno umetnost** sta prejela prav tako člana KD Likovnih umetnikov LIK-a Izola **MILENKA ARSENOV** in **MARJAN NOVAK**

**Za kiparstvo** je bila **NEVINI PEČARIČ** - Društvo likovnih ustvarjalcev **Taba, Izola** podeljena **ZLATA PALETA 2004** (na fotografiji).

Vsem dobitnikom iskreno čestitamo in velja vzpodbuda ( tudi nedobitnikom ) !



Vabimo vas na predavanje in srečanje z britanskim pisateljem Rajeevom Balasubramanyamom v petek, 26. novembra 2004, v veliki predavalnici Fakultete za humanistične študije, Glagoljaška 8a v Kopru. Prireditev pripravljata Univerza na Primorskem Fakulteta za humanistične študije in knjigarna Libris v sodelovanju z Britanskim svetom.

Pisatelj Rajeev Balasubramanyam bo ob 16.30 predaval o multikulturalizmu in novi ortodoksni in ob 19. uri na literarnem večeru prebral svojo zgodbo **Moški z dušo** iz antologije Začetek nečesa velikega: nove britanske pisave, ki je letos izšla v zbirki Beletrina. V tej antologiji so zbrane zgodbe in odlomki iz romanov zadnjih petih let, ki težijo k inovativnosti, aktualnosti in prikazu multikulturalnosti britanske družbe.

Rajeev Balasubramanyam (1974) prihaja iz Lancastera. Za svoj prvi roman *In Beautiful Disguises* (2000) je prejel prestižno britansko nagrado Betty Trask Award. Zgodba *Moški z dušo* je nastala za projekt Festival Letteratura v Mantovi. Balasubramanyam trenutno pripravlja svoj drugi roman, *The Dreamer*.



# PREVENTIVNI PREGLED KAR PRI VAS DOMA

Letošnji »Dnevi preventive«, ki jih organizirata Društvo za zdravje srca in ožilja Slovenije ter Zveza društev Diabetikov Slovenije, so drugačni od vseh ostalih. Doslej so namreč potekali v Zdravstvenih domovih, letos pa je akcija s pomočjo farmacevtskega podjetja Pfizer in Zavarovalnice Triglav bližje ljudem, ki ne živijo v urbanih središčih ali v neposredni bližini zdravstvenih domov.

Letošnji Dnevi preventive so torej nadgrajeni, saj po Sloveniji od konca oktobra kroži **Kardio-mobil**, avto dom v katerem potekajo meritve krvnega tlaka ter sladkorja in maščob v krvi. Otvoritev poti je bila v Ljubljani, kardio-mobil je pot nato nadaljeval pot po Sloveniji, ki jo bo končal v torek, 30. novembra 2004 v Marezigah.

Podružnica za Slovensko Istro Društva za zdravje srca in ožilja je ob tej priložnosti pripravila zelo pester program, ki bo trajal od 13. do 18. ure. V prostorih marežganske gostilne bosta na otvoritvi ob 13. uri zbrane nagovorila ambasador zdravja Boris Popovič, župan Mestne občine Koper ter Stojan Kariž, dr. med. spec. internist, predsednik Podružnice za Slovensko Istro Društva za zdravje srca in ožilja. Ob 14.30 uri bo Iris Marolt, dr. med., spec. internistka, predavala na temo »Zdravljenje povišanih krvnih maščob«, pol ure kasneje pa bo Lili Vouk, univ. dipl. inž. živ. tehn. predavala na temo »Pomen prehrane in gibanja za zdravje«.

Družabni del dogodka se bo pričel ob 16.00 uri, ko nam bodo zaigrali Faraoni, zapela bo tudi Ylenia Zobec. Osrednji del dogajanja bodo vsekakor meritve v Kardio-mobilu, ki bo parkiran pred gostilno. Vsi, ki bodo želeli, si bodo v njem med 13. in 18. uro lahko izmerili sladkor in maščobe v krvi, meritve krvnega tlaka pa bodo potekale v prostorih gostilne. Obiskovalci prireditve si bodo lahko ogledali tudi razstavo z naslovom »Dejavniki tveganja za razvoj srčno žilnih bolezni« nabrali brezplačno izobraževalno gradivo ter se ustavili ob stojnici podjetja Calivita, kjer bodo udeležencem svetovali o dodatkih k prehrani.

Člani Društva za zdravje srca in ožilja ter Društva sladkornih bolnikov bodo pregled lahko opravili brezplačno, ostali pa boste za pregled in nasvet prispevali 500 tolarjev.

## žlica BRODETA

### BOKS

KO SEM VIDEL PO TELEVIZIJI FILM ROCKY, SEM SE NAVDUŠIL ZA BOKS. ROCKY JE TRENIRAL CELE DNEVE. IMEL JE MAJHNO VREČO ZA HITRE UDARCE IN VELIKO, TEŽKO VREČO ZA MOČNE UDARCE.

PRI BOKSU JE ZELO POMEMBNA TEHNIKA. V RINGU SE BORITA SAMO DVA BOKSARJA. JE PA ŠE SODNIK, KI SE MORA SKOZI UMİKATI, DA NE DOBI KAKŠNE OKROG UŠES. BOKSARJI V RINGU NOSIJO SAMO KRATKE HLAČE, ZGORAJ PA NIČ, DA SE VIDIJO MIŠICE NA PRSIH IN RAMENIH.

BOKSARJI  
MORAJO BITI  
MOČNI, MORAJO  
PA BITI TUDI  
PAMETNI IN  
VEDETI, DA SE  
MIŠICE  
UPORABLJA ZA  
ŠPORT IN NE ZA  
PRETEPE.  
(DIMITRIJ)



Žlica Brodeta urejajo varovanci izolske enote Varstveno delovnega centra Koper.



## SOJENJE ZA POSKUS UMORA

Na koprskem sodišču se je začelo sojenje Jordanka Purič, ki je obtožena poskusa umora svojega zunajzakonskega partnerja Stojana Bubanje. Obtožba Jordanki Purič očita, da je v začetku maja letos svojega zunajzakonskega partnerja poskušala umoriti, tako da ga je s kladivom štirikrat udarila po glavi, enkrat pa tudi v zatilje. To naj bi storila potem, ko je Bubanja zaspal v domači spalnici v stanovanju v Izoli. Utrpel je hude poškodbe glave in je po mnenju tožilstva preživel le zaradi hitre zdravniške pomoči. Po dogodku je Bubanja okreval in se vrnil domov, kjer ga še danes oskrbuje obtožena Puričeva, ki je po izobrazbi medicinska sestra.

Obtoženka je po mnenju izvedenca psihiatrične stroke dejanje povzročila v stanju poudarjene čustvenosti zaradi težkih razmer in psihičnega maltretiranja, vendar ni bila v stanju bistveno zmanjšane prištevnosti.

Na začetku sojenja je Puričeva zaupala, da so se v zadnjih dveh letih razmere v družini zaostrele, usodnega dne pa je njen partner zahteval denar za delovanje društva izbrisanih in ko mu je odvnila, da denarja nima, jo je začel pretepati. Oškodovani je dejal, da so se odnosi v družini poslabšali, ker je ostal brez dokumentov, saj je bil med izbrisanimi in je na Obali tudi vodil društvo izbrisanih, s čimer pa se obtožena ni strinjala, kar je bil pogosto razlog, da sta se sprla. Kot je dejal, je usodnega dne ni pretepel, legel je le spat in se po 28 dneh kome zbudil v bolnišnici.

## POLICIST DERMOTA OVADIL JELINČIČA

Izolski policist Milan Dermota, ki je sicer tudi sindikalni zaupnik, je zaradi domnevne storitve kaznivega dejanja razžalitve na državnem tožilstvu ovadil poslanca Zmaga Jelinčiča, ker je v oddaji na Pop TV med drugim dejal: »... da mi ne bi stal za vratom kak minister ali butast policist«. Zdej se dogovarjajo, da bi ovadbo dal tudi policijski sindikat. Policisti so prepričani, da je Jelinčič zagrešil kaznivo dejanje razžalitve po 169. členu kazenskega zakonika. Če je dejanje storjeno prek javnih občil ali na javnem shodu, se storilec kaznuje z denarno kaznijo ali z zaporom do šestih mesecev, predvideva zakonik.

## NAŠIH NI BILO ZRAVEN

Včeraj so na posebej sklicani tiskovni konferenci predstavniki Policijske uprave Koper, Okrožnega državnega tožilstva Koper in Uprave kriminalistične policije Generalne policijske uprave predstavili uspešen zaključek večmesečnega predkazenskega postopka, ki se je v soboto zaključil s policijsko akcijo na območju BTC v Ljubljani. Na tiskovni konferenci smo izvedeli, da so akcijo sicer vodili koprski kriminalisti, ki so preprodajalcem prišli na sled, vendar med prijatimi ni nikogar z našega območja in tudi iz Izole ne, kar so domači dealerji komentirali z besedami: Za trdo delo smo dobri, ko pa gre za pravi keš nas ne pokličejo zraven.



# KRIMINALIJE

## OLJKE NISO VEDNO ZDRAVE

V oljčnem nasadu je prišlo do resnega spora med lastnikom in občanko, ki se je odločila, da bo pobrala oljke, kot da so njena last. Lastnik je z ustrežno dokumentacijo dokazal, da so oljke njegove, tako kot tudi parcela na katero se je samooklicana lastnica pripeljala.

Že naslednji dan pa je lastnik obvestil dečke, da je neznan storilec z tekočino bele barve poškrupil pet dreves oljk in na veje izobesil kartone z napisom "STRUP" in logotipom lobanje. Lastniku je povzročil za najmanj 50.000,00 SIT škode. Seveda policisti za storilcem že poizvedujejo.

## POCENITEV BENCINA?

Sredi dneva se je na bencinsko črpalko na Prešernovi cesti pripeljal voznik Opel Vectra, črne barve. V vozilo je voznik natočil za 12.000 SIT goriva ter odpeljal, ne da bi poravnal račun za gorivo. Za furbotom seveda poizvedujejo izolski policisti.

## UDAREC VREDEN MILIJON

Pred dnevi se je neznanec na parkirišču pri ladjedelnici lotil tam parkiranega avtobusa in to tako, da je razbil vetrobransko steklo. Kot ocenjuje lastnik je škode skoraj za milijon tolarjev.

## LOPOVI NA LONKI

Neznani storilec je ponoči vlomil v prodajno stojnico na Lonki. Razrezal je platno na straneh stojnice, verjetno najprej na eni strani, kjer mu ni uspel vstop v notranjost, nato pa bolj uspešno še na drugi strani, nakar je iz notranjosti stojnice ukradel več kosov različnih oblačil in nekaj denarja.

## VEČERJA ZGORELA, STANOVANJE PA NE

Lepega popoldneva je na večerjo, ki si jo je pripravljala na plinskem štedilniku, pozabil eden izmed stanovalcev stanovanjskega bloka v ulici Oktobrske revolucije. V zadimljeno stanovanje sta vlomila naša policista in odstavila ekonom lonec ter zaprla ventil jeklenke. Prišli so tudi gasilci in nazadnje po dobri uri in pol še lastnik, ki je priznal, da je odšel po nakupih in na prižgan plin pozabil. Škoda na vratih je minimalna, večerja ni bila najboljša, stanovanje pa je še celo.

## ZGODBA O PUJSKU BABE

Pod večer je dečke poklicala sprehajalka in povedala, da se na plaži v Simonovem zalivu nahaja skupina mladostnikov, ki se med drugim zabava z živim pujskom, ki močno kruli. Policisti so se lotili preverjanja in ugotovili, da je skupina dijakov ene od izolskih srednjih šol praznovala 17 rojstni dan svojega vrstnika. Da rojstni dan ne gre v pozabo so slavljence obdarili z živim, kakšnih 17 kg težkim pujskom, ki pa ni bil najbolj navdušen nad tem, da so ga odtrgali od doma pa tudi ljudje in prenašanje ga je motilo. Da bi lažje prenašal to izgnanstvo je slavljence poklical starše naj pridejo po pujska, medtem pa so ga peljali na sprehod po Simonovem zalivu a se malček ni mogel potolažiti. Končno so ga prevzeli starši slavljence, ki bodo poskrbeli, da bo iz njega zrasel veliki pujs, kaj bodo potem naredili z njim pa bolje da mu ne povemo.

## ZAŽURALO SE MU JE

V gostinskem lokalu je mladenič v pijanem stanju razgrajal kričal in nadlegoval goste, zato so ga policisti opozorili in poslali domov. Toda po poti si je premislil in se vrnil v lokal ter nadaljeval tam kjer je nehal. Dečkom ni preostalo drugega kot da so ga pridržali. Medtem pa je sredi noči podoben virus napadel drugega gosta, ki je prav tako končal med štirimi stenami hladilnice, ki bo morda vplivala na to, da bo naslednjič mislil tudi z glavo in le z jetri.

## DOBIL BO PORCIJO

V popoldanskih urah so policisti dobili obvestilo, da po Izoli vijuga osebni avtomobil. Policisti so vozilo izsledili na cesti za Belveder, kjer so ga pričeli ustavljati z modrimi lučmi in sireno. Voznik se na znake policije nikakor ni zmenil, temveč je nadaljeval z vožnjo proti Strunjanu ter nato skozi Salinero v smeri Belega križa. Tam so policisti čez cesto postavili policijsko vozilo, kar je voznika prisililo, da je vozilo ustavil. Zaradi neupoštevanja ukazov in upiranja je bila zoper 37-letnega Ljubljancana uporabljena fizična sila ter lisice. Pridržali so ga do postopka pri sodniku za prekrške, kjer bo seznam prekrškov obsegal več strani. Našteli so mu: ukradene registrske tablice, vožnjo brez vozniškega dovoljenja, odklonitev preizkusa alkoholiziranosti, seveda pa mu, poleg sodnika za prekrške ne bo bežala niti kazenska ovadba zaradi tatvine registrskih tablic.

## DOBRO GA JE GNALO

Med redno kontrolo prometa so policisti ustavili voznika osebnega avtomobila za katerega bi bilo bolje, če bi takrat spal doma. Vozil je namreč neregistriran osebni avto, ni imel veljavnega vozniškega dovoljenja, alkotest pa je pokazal zelo solidnih 2,55 g/kg alkohola.

## ALKO LESTVICA

Rekorder prejšnjega tedna je torej napihal že omenjenih 2,55 g/kg, drugouvrščeni pa je dosegel bistveno slabši rezultat (1.26), tretjeouvrščeni pa 1.09. V boju za bron je četrti napihal 1.05 g/kg alkohola, eden pa je preizkus odklonil.

## MALI IZOLSKI OGLASI

### Stanovanja, poslovni prostori

- **ODDAM poslovni prostor v Izoli** - PC Livade (pisarna, agencija) 45 m<sup>2</sup> + parking. inf 041716915
- V Izoli ali okolici vzamem **GARAŽO v NAJEM**. tel 041 829 989
- **Stanovanje, lahko starejše** v Izoli ali okolici kupim. tečl 041 608 765
- **Opremo za trgovino** (police in ostalo) Prod. Tel.: 64 00 010
- **IŠČEM NIŠO ALI VEČJE STANOVANJE Z vrhom v NAJEM**. Plačili takoj. Sanja 041 246 116. NUJNO
- **TRIČLANSKA DRUŽINA** išče majhno eno ali dvosobno stanovanje za daljše obdobje v Izoli. tel 041 821 569
- **Kupim starejše stanovanje** (lahko) potrebno obnove. Tel 041 608 765
- **Opremljeno dvo ali trisobno stanovanje** v Izoli, Kopru ali okolici najamem za dobo najmanj enega leta. Plačilo vnaprej. **Tel: 040 756 629**
- **Oddam poslovni prostor**, 40m<sup>2</sup> na tržnici v Izoli. tel 041 345 605
- **UGODNO PRODAMO gradbeno zemljišče** -Otok Ugljen, mesto Ugljen, , 610 m<sup>2</sup>, 150 m od morja, voda, telefon, elektrika, asfalt, tel. ++385/91/58 11 069
- **Iščemo dvo ali trisobno stanovanje** za daljše obdobje. Opremljeno ali ne tel.: 041 504 487
- V Ljubljani **prodam stanovanje** (30 m<sup>2</sup>). Tel.: 031 418 254
- **Tričlanska družina najame opremljeno** (2-3 sobno) stanovanje za daljše obdobje. tel 041 730 721

### Motorna vozila

- **HONDA 50X 8 RS model 2000**, - **PRO DAM** : 8.000 km, rumene barve, A L U okvir črn, 2X disk zavora zelo lepo ohranjen . tel 040 752 708
- **Batana, lesena**, 5,7m, z vgrajenim motorjem Penta 5 KM, **naprodaj**. Info. 041 724 209.
- **Modri Citroen AX**, letnik 91, registriran do 9. 8. **PRO DAM** za 110.000 Sit. Tel. 041 607 868
- **PRO DAM PASARO 4,15M Z MOTORJEM TOMOS 10** INFORMACIJE NA TEL. 041 756 520.
- **PRO DAM kopačico Tomos** s plugom. tel zvečer 641 44 53
- **JADRNIKO 8m**. UGODNO PRODAM. tel 041 361 825
- **Prod. ford fiesto 1.3**, modelno leto 1998, letnik 99, 3-vrata, bela, garažirana, 1. lastnik, 20000km, deljiva zadnja klop, avtoradio. Nekaramboliran. Cena 820.000SIT. Tel.: 041 597 551
- **Kupim izvenkrmi motor** od 10 - 20 KS (po možnosti prvi lastnik) Tel.: 05 6240 376
- **Prod. v paketu frezo** Lampadana 8kw in kopačico za 400.00 SIT. Tel.: 041 908 046

### Delo

- **INŠTRUIRAM matematiko za osnovne šole** po zelo ugodni ceni. tel: 040 632 621 ali 6416603
- **POMOČ pri hišnih opravilih (likanje, pospravljanje, ...)** nudim . tel 031 471 566
- **Zaposlimo KV natakarka** ali natakarico za delo v lokalu Istra. tel 041 345 605
- **Slikopleskarska dela** izvajam. Tel.: 031 862 579

### Razno

- **KUPIM NOGOMETNE ZNAČKE**. tel 05/ 640 12 00
- **Poceni prodam pomivalni stroj** Ocean, 2 kavča, dvosod in fotelj. Vse dobro ohranjeno. Tel. 641 62 67
- **Prod. nova zunanjakovinska vgradna vrata**: podbojem bele barve. 05/ 6413186 ali 031 343803
- **Kupim italijansko slovnico** avtorice S.Berce. tel 031 343 803 ali 05/ 6413186
- **KUPIM PEČ** na petrolej po zmerni ceni. 041 254 886
- **Kavč, trosod notranja** postelja podarim. Pogoj lasten prevoz. info 041 614 434
- **Prod. sedežno kotno garnituro** s foteljem, dobro ohranjeno. Tel.051411978
- **KOMPOSTIRAN KOZJI GNOJ V VREČAH PRODAM**. tel 040 342 200
- **Prod. skrinjo 100l** (60X60X85cm), 3 predali za 15.000 SIT in oljno peč 35Kw z gorilnikom majhna izdelava za 25.00 SIT te 041 770 042

### PROŠNJA

Smo petčlanska družina in si trenutno ne moremo privoščiti nakupa RAČUNALNIKA. Če ima kdo računalnik ki ga ne potrebuje več in bi ga lahko podaril, prosimo da nas pokliče na tel. 031/ 760 - 794.

## MANDRAČ

je tednik Izolanov  
Naslov: Veliki trg 1, 6310 Izola, tel. 05/ 640 00 10, fax. 05/ 640 00 15  
glavni in odg. urednik: Drago Mislej, tehnični urednik: Davorin Marc e-mail: sektor.tehnika@mandrac.com Tednik izhaja v nakladi 2000 izvodov, cena 200 SIT. Založnik / elektronski prelom: GRAFFIT LINE d.o.o., Izola; tel.05/ 640 0010  
**elektr.naslov: http://www.mandrac.com; e-mail: urednistvo@mandrac.com**  
TRR: 10100 - 0029046354 / Tisk: BIROGRAFIKA BORI, Izola  
Vpisano v razvid medijev Ministrstva za kulturo RS, pod zaporedno številko 522.



# KONČNO SO KEGLJAČI DOBILI DOM



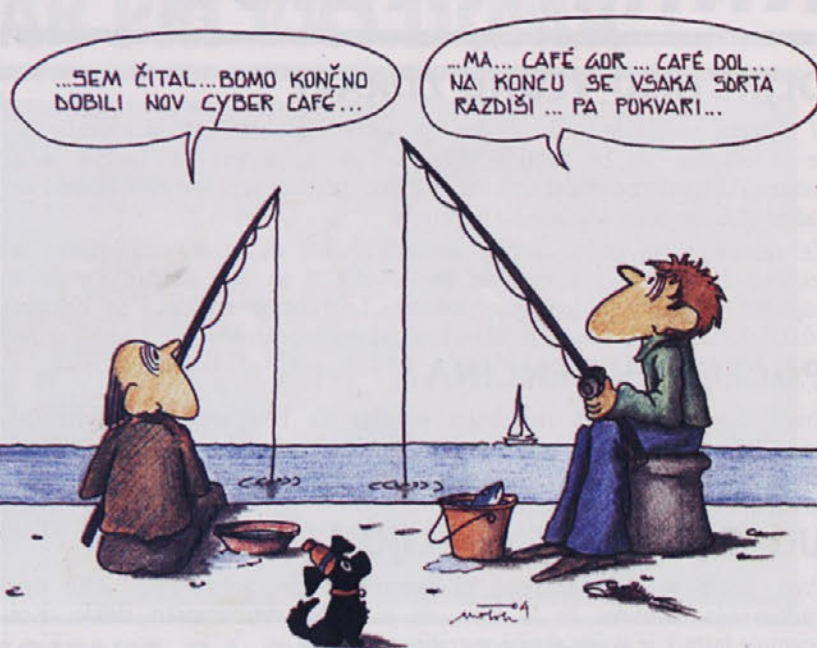
Po dolgih letih čakanja in različnih obljub so izolski kegljači le dočakali dan, ko bodo lahko prvenstvene tekme odigrali v svoji, zares domači dvorani. Uredili so jo v kleti parkirišča pri Sparu v Livadah, s štirimi stezami pa omogoča izvedbo vseh tekmovanj razen evropskih in svetovnih prvenstev in pokalov.

## IZOLA - MESTO RIBIČEV IN JADRALCEV



V soboto 26. novembra ob 19. uri bo v Manziolijevi palači zanimiv večer o industrijski arheologiji, ki so ga organizatorji, Italijanska samoupravna narodna skupnost, poimenovali Izola med ribištvom in industrijo. Silvano Sau in Daniela Tomšič bosta govorila o bogati zgodovini izolske industrije, ki je celo stoletje skrbela za razvoj mesta in občine, dobesedno propadla in celo izginila pa v slabem desetletju. Seveda bo največ besede o tovarni Argo, ki je bila ponos ribiške in prehranske industrije, danes pa je enostavno ni več. O tem, kako pomembna je bila za Izolo priča tudi fotografija na kaeri so mladi izolski jadranci svojo klubsko jadmico poimenovali po tovarni pred katero so jadrali: Argo.

## MOTOHOV KOT



MASAGE CENTER  
*Senator*  
HOTEL BELVEDERE  
Tel.: +386 (0)51 258 658

### Masaže

Klasična ročna  
Športna intenzivna ročna  
Program za težave z vratom, v križu  
Aromatska masaža in kopel  
Shiatsu ročna masaža  
Tajska masaža



## NIČ VEČ SKRBI, NA DOM VAM PRIPELJEMO MI !

V GUŠTU  
PIZZERIA  
**GUŠT**  
BRACERIA  
Z GUSTOM

**HALO GUŠT**  
**041 650 333**

HALO GUŠT 041/650 333  
HALO GUŠT 041/650 333

dostava na dom 041/ 650 333

rezervacija miz 041/ 675 953